

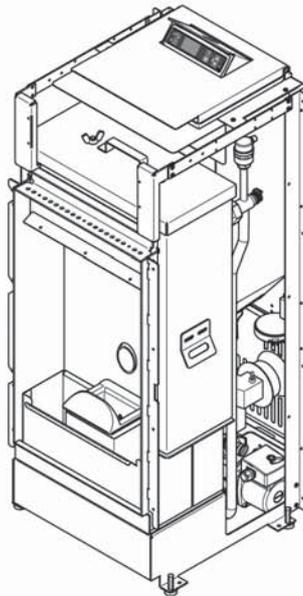
deville



CE

FR

NOTICE D'INSTALLATION EMPLOI ET ENTRETIEN



HF12 - HF15

POÊLES À PELLETS ÉCOLOGIQUES À EAU

**CE MANUEL FAIT PARTIE INTÉGRANTE DU PRODUIT
IL FAUT LE LIRE ATTENTIVEMENT ET LE GARDER**

Numéro de série

Introduction

- **Nous vous félicitons d'avoir choisi un produit DEVILLE, l'un des meilleurs existant sur le marché!**
- Avant d'installer et d'utiliser cet appareil, lisez soigneusement la présente notice d'"installation, emploi et entretien", qui fait partie des équipements du produit, et gardez-la parce qu'elle doit accompagner l'appareil pendant toute sa durée de vie.
- Les opérations d'installation, de branchement électrique et hydraulique, de contrôle du fonctionnement, d'entretien et de réparation doivent être réalisées uniquement par du personnel qualifié.
- Les appareils à granulés de bois DEVILLE et leurs habillages sont distribués en France par un réseau de revendeurs-installateurs. La Société INVICTA n'autorise pas l'installation de ses appareils par des particuliers.
- Il est préconisé que le premier allumage, c'est-à-dire la mise en service de l'appareil, soit effectué par celui qui a réalisé son installation, pour pouvoir ainsi vérifier le bon fonctionnement du produit et du système d'évacuation des fumées.
- Le technicien devra ensuite délivrer un certificat d'installation conforme aux règles de l'art.
- Lorsque l'appareil est destiné à être introduit dans une installation qui existe déjà, contrôler au préalable la compatibilité des différents éléments de l'installation.
- Cet appareil n'est pas indiqué pour l'utilisation de la part de personnes (enfants inclus) avec des capacités physiques, sensorielles et mentales réduites, ou inexpertes, à moins qu'elles ne soient aidées et instruites sur l'utilisation de l'appareil par quelqu'un qui sera responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés par un adulte afin qu'ils ne touchent pas les parties chaudes de l'appareil ou l'utilisent ou en modifient le fonctionnement, et pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

 **L'excès de pression dans la chambre de combustion, précédé par une présence importante et anormale de fumée sans flamme, est le phénomène le plus grave dont il importe de tenir compte et de surveiller, car il pourrait potentiellement causer la rupture de la vitre ou l'ouverture de la porte de l'appareil, entraînant le dégagement de la fumée dans la pièce. (Voir également le paragraphe 1.5.2.).**

 **En cas d'échecs d'allumage répétés ou d'épisodes fréquents d'apparition importante et anormale de fumée sans flamme dans la chambre de combustion, il est recommandé de suspendre immédiatement l'utilisation de l'appareil et de contacter un technicien qualifié afin qu'il vérifie la fonctionnalité de l'appareil et de la cheminée.**

- Pour tout renseignement supplémentaire, veuillez vous adresser à votre revendeur qui saura vous offrir un service de consultation approprié.

Symboles utilisés dans cette notice

Dans la présente notice d'instructions, il y a des indications mises en évidence de façon particulière par les symboles suivants:



Avis pour votre sécurité.



Interdiction.



Information importante.

La Société INVICTA décline toute responsabilité et exclut l'indemnisation pour les dommages éventuels causés, directement ou indirectement, aux personnes, animaux ou choses par l'inobservance des prescriptions figurant dans cette notice et mises en évidence de façon particulière par les symboles suivants.



SOMMAIRE	4
1 INFORMATIONS GÉNÉRALES	4
1.1 Garantie	4
1.1.1 Conditions de garantie	4
1.1.2 Plaque signalétique CE et numéro de série du produit	4
1.1.3 Remarques sur les composants	5
1.2 Certifications	6
1.2.1 Informations sur le marquage CE	6
1.2.2 Autres certifications	8
1.3 Caractéristiques dimensionnelles et techniques	8
1.3.1 Dessins techniques corps de chauffe	8
1.3.2 Caractéristiques techniques	9
1.4 Le combustible pellet	10
1.5 Avertissements	11
1.5.1 Avertissements de sécurité	11
1.5.2 Avertissements pour la gestion des anomalies dans la chambre de combustion	12
1.5.3 Précautions générales	12
1.5.4 Avertissements pour l'élimination correcte de l'appareil	13
1.6 Dispositifs et prescriptions de sécurité	14
1.7 L'environnement	15
1.8 Accessoires livrés avec l'appareil	16
1.9 Fonctionnement	17
2 INSTALLATION	18
2.1 Élimination des déchets d'emballage	18
2.2 Prescriptions pour l'installation	18
2.3 Installation de l'appareil	18
2.3.1 Positionnement de l'appareil	18
2.3.2 Installation du kit radiocommande portable	20
2.3.3 Prise d'air extérieur	23
2.3.4 Raccordement de la sortie des fumées à un conduit de type traditionnel	24
2.3.5 Raccordement de la sortie des fumées à un conduit vertical extérieur type inox calorifugé	25
2.3.6 Assemblage de l'habillage	26
2.3.7 Branchement de l'appareil	26
2.3.8 Branchement hydraulique	27
2.3.9 Remplissage	28
2.3.10 Schéma indicatif de l'installation	29
3 EMPLOI	30
3.1 Contrôles et informations sur le premier allumage	30
3.2 Chargement des granulés de bois	30
3.3 Panneau de commande, radiocommande portable et télécommande	31
3.3.1 Allumage	32
3.3.2 Paramétrage température de l'eau H ₂ O en mode [MANUEL]	33
3.3.3 Programmation pour un fonctionnement en mode [CHRONO]	34
3.3.4 Extinction	36
3.3.5 Menu utilisateur	37

3.3.6 Signal de SERVICE	40
3.3.7 Signaux d'alarme	41
4 ENTRETIEN	44
4.1 Entretien courants	44
4.1.1 Nettoyage de l'écran et des pièces de revêtement externe	44
4.1.2 Nettoyage de la vitre céramique	44
4.1.3 Entretien courants de type A	45
4.2 Entretien périodiques	47
4.2.1 Entretien périodiques de type B	47
4.2.2 Entretien périodiques de type C	49
4.2.3 Contrôle des joints	50
4.2.4 Ramonage des conduits de fumée	51
4.3 Mise hors service	51
4.4 Pannes / Causes / Solutions	51
4.4.1 Remplacement du fusible	52
5 RESERVÉ AU TECHNICIEN AUTORISÉ	53
5.1 Schéma électrique	53
5.1.1 Plaque à bornes pour dispositifs d'entrée et de sortie	54
5.2 Enregistrement interventions	57

1 INFORMATIONS GÉNÉRALES

1.1 Garantie

1.1.1 Conditions de garantie

1. INVICTA garantit la "garantie de conformité au contrat" (2 ans) selon la Directive 1999/44/CE.
2. Pour pouvoir exercer le droit à la garantie conformément aux lois nationales, le consommateur devra s'adresser exclusivement à son vendeur.
3. La garantie relative à l'installation de l'appareil et du circuit hydraulique auquel il est relié est à la charge des exécutants des travaux.
4. Pour les exclusions voir le paragraphe 1.1.3.

1.1.2 Plaque signalétique CE et numéro de série du produit

Le numéro de série du produit est imprimé en couverture de la présente notice; il devra être indiqué, le cas échéant, à votre revendeur.

Ce numéro est également inscrit au bas de la plaque signalétique collée à l'arrière de l'appareil.

CE			
		F-08350 DONCHERY - FRANCE	
N = P.T. Nominale / Nominal T.O. / NW Leistung / P.T. Nominale R = P.T. Minimale / Minimum T.O. / Min. Leistung / P.T. Ridotta			
Puissance Thermique Nominale / Thermal Output WL=Wärmeleistung / Potenza Termica	N R		kW
P.T. utile transférée à l'air / useful T.O. to room WL an den Raum / P.T. utile resa all'aria	N R		kW
P.T. utile transférée à l'eau / useful T.O. to water WL an das Wasser / P.T. utile resa all'acqua	N R		kW
Émission CO (mesure à 13% O ₂) / CO emission (at 13% O ₂) CO Emission (bei 13% O ₂) / CO misurato (al 13% di O ₂)	N R		%
Valeur moyenne poussières (à 13% O ₂) / Average dust content (at 13% O ₂) Mittlerer Staubgehalt (bei 13% O ₂) / Valore medio polveri (al 13% di O ₂)	N R		mg/m ³
Rendement / Efficiency / Wirkungsgrad / Rendimento	N R		%
Pression max. de l'eau admise en fonction Max. water pressure admitted during operation / maximaler Betriebsdruck Massima pressione idrica di esercizio ammessa			bar
Puissance électrique nominale / Nominal electrical output Elektrische Nennleistung / Potenza elettrica nominale			W
Tension nominale / Nominal voltage / Nennspannung / Tensione nominale			V
Fréquence nominale / Nominal frequency / Nennfrequenz / Frequenza nominale			Hz
Combustible / Fuel / Brennstoff / Combustibile	GRANULÉS DE BOIS / WOODPELLET HOLZPELLET / PELLETTI DI LEGNO		
Distance minimum des matériaux inflammables Minimum distance from inflammable materials Mindestabstand zu brennbaren Materialien Distanza minima da materiali infiammabili			R = mm L = mm B = mm
SE CONFORMER AUX INSTRUCTIONS D'UTILISATION / READ AND FOLLOW THE OPERATING INSTRUCTIONS BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN UND BEACHTEN / LEGGERE E SEGUIRE LE ISTRUZIONI PER L'UTILIZZO UTILISER UNIQUEMENT LES COMBUSTIBLES RECOMMANDÉS / USE ONLY RECOMMENDED FUELS / VERWENDUNG AUSSCHLIEßLICH EMPFOHLENER BRENNSTOFFE / UTILIZZARE SOLO I COMBUSTIBILI RACCOMANDATI CET APPAREIL NE PEUT PAS ÊTRE UTILISÉ SUR UN CONDUIT DE FUMÉE À USAGE COLLECTIF/ THIS APPLIANCE CANNOT BE USED ON A MULTI-FLUE CHIMNEY / DAS GERÄT DARF NICHT AN MEHRFACHBELEGTEM SCHORNSTEIN ANGESCHLOSSEN WERDEN / QUESTO APPARECCHIO NON PUÒ ESSERE USATO SU CANNA FUMARIA CONDIVISA			
Designed in Italy - Made in Italy			
N° DE SÉRIE SERIENNUMMER	0000000 000000		SERIAL NO. N° DI SERIE

Exemple de plaque signalétique avec numéro de série

1.1.3 Remarques sur les composants



Les matériaux utilisés pour réaliser ce produit ont fait l'objet d'un contrôle rigoureux en atelier et résultent sans défauts.

Quelques éléments étant sujets à des phénomènes d'usure (corrosion ou détérioration progressive) tout à fait normaux ne peuvent pas donner lieu à des contestations de par la nature même des matériaux ou les conditions d'utilisation de l'appareil.

- Les pièces internes mobiles, ou fixes en acier ou en fonte, de l'appareil: elles sont réalisées en matériaux résistants à des chocs thermiques importants; toutefois, elles peuvent subir des déformations si l'on utilise un combustible inadapté ou bien si l'on dépasse la quantité de combustible préconisée; elles peuvent de toute façon dans le temps présenter de la corrosion, des déplacements ou de la rouille.
- Le brûleur: est soumis à des températures très élevées. De ce fait, des phénomènes de corrosion et de déformation peuvent apparaître dans le temps.
- Les turbulateurs: est soumis à des températures très élevées. De ce fait, des phénomènes de corrosion et de déformation peuvent apparaître dans le temps.
- Les joints: ils garantissent la parfaite étanchéité de la chambre de combustion.

Il est très important que les éléments suivants soient utilisés et entretenus avec le plus grand soin afin d'éviter toute casse éventuelle.

- Les vitres: sont en vitrocéramique et font l'objet d'un contrôle rigoureux en usine; tout défaut éventuellement remarqué fait donc partie des spécifications de ce matériau et n'est préjudiciable ni à la résistance du produit ni au bon fonctionnement de la chambre de combustion. Nous tenons à préciser que les techniques de fabrication actuelles ne permettent pas de produire des panneaux en vitrocéramique totalement dépourvus de défauts. N.B. Pour le nettoyage de la vitre reportez-vous au paragraphe 4.1.2.

1.2 Certifications

1.2.1 Informations sur le marquage CE



INFORMATIONS SUR LE MARQUAGE CE

	
DEVILLE	
16	
EN 14785:2006	
Appareils de chauffage domestique à convection à granulés de bois HF12	
Distance minimum de sécurité des matériaux inflammables	: latéral 400 postérieur 200
Émission CO des produits de la combustion	: ≤ 0,02 % puissance thermique nominal ≤ 0,06 % puissance thermique minimal
Pression max. de l'eau admise en fonction	: 2 bar
Température fumées	: 127 °C puissance thermique nominal 57 °C puissance thermique minimal
Puissance thermique nominale	: 12,0 kW
Puissance thermique utile	: 2,5 kW transférée à l'air 9,5 kW transférée à l'eau
Puissance thermique minimale	: 2,5 kW
Rendement	: ≥ 90,0 % puissance thermique nominal ≥ 80,0 % puissance thermique minimal
Type de combustible	: granulés de bois
Puissance électrique nominale	: 470 W
Tension nominale	: 230 V
Fréquence nominale	: 50 Hz

INVICTA GROUP SASU
 Directeur Général
 Cécile Kämmerer

INVICTA GROUP - Zone Industrielle Lieu-dit « la Gravette » - 08350 DONCHERY - Tél. 03 24 27 71 71 - Fax 03 24 26 62 42 - Site : www.invicta.fr
 SASU au capital de 4.866.450 € - Code APE 2752Z - Siren 785.520.180 RCS SEDAN - TVA intracommunautaire FR 66.785.520.180



INFORMATIONS SUR LE MARQUAGE CE



DEVILLE

16

EN 14785:2006

Appareils de chauffage domestique à convection à granulés de bois

HF15

Distance minimum de sécurité des matériaux inflammables	: latéral 400 postérieur 200
Émission CO des produits de la combustion	: ≤ 0,02 % puissance thermique nominal ≤ 0,06 % puissance thermique minimal
Pression max. de l'eau admise en fonction	: 2 bar
Température fumées	: 162 °C puissance thermique nominal 80 °C puissance thermique minimal
Puissance thermique nominale	: 15,0 kW
Puissance thermique utile	: 3,0 kW transférée à l'air 12,0 kW transférée à l'eau
Puissance thermique minimale	: 3,5 kW
Rendement	: ≥ 90,0 % puissance thermique nominal ≥ 80,0 % puissance thermique minimal
Type de combustible	: granulés de bois

Puissance électrique nominale	: 470 W
Tension nominale	: 230 V
Fréquence nominale	: 50 Hz

INVICTA GROUP SASU
 Directeur Général
 Cédric Kämmerer

INVICTA GROUP - Zone Industrielle Lieu-dit « la Gravette » - 08350 DONCHERY - Tél. 03 24 27 71 71 - Fax 03 24 26 62 42 - Site : www.invicta.fr
 SASU au capital de 4.866.450 € - Code APE 2752Z - Siren 785.520.180 RCS SEDAN - TVA intracommunautaire FR 66.785.520.180

1.2.2 Autres certifications

Nous déclarons que les appareils
HF12 - HF15

sont conformes aux dispositions législatives transposées dans les directives et règlements suivants:

- Directive 2011/65/EU (RoHS directive relative à la limitation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques).
- Directive 2014/30/EU (EMCD Compatibilité Électromagnétique) et amendements ultérieurs.
- Directive 2014/35/EU (LVD Basse Tension) et amendements ultérieurs.
- Règlement (UE) 305/2011 (Produits de Construction).

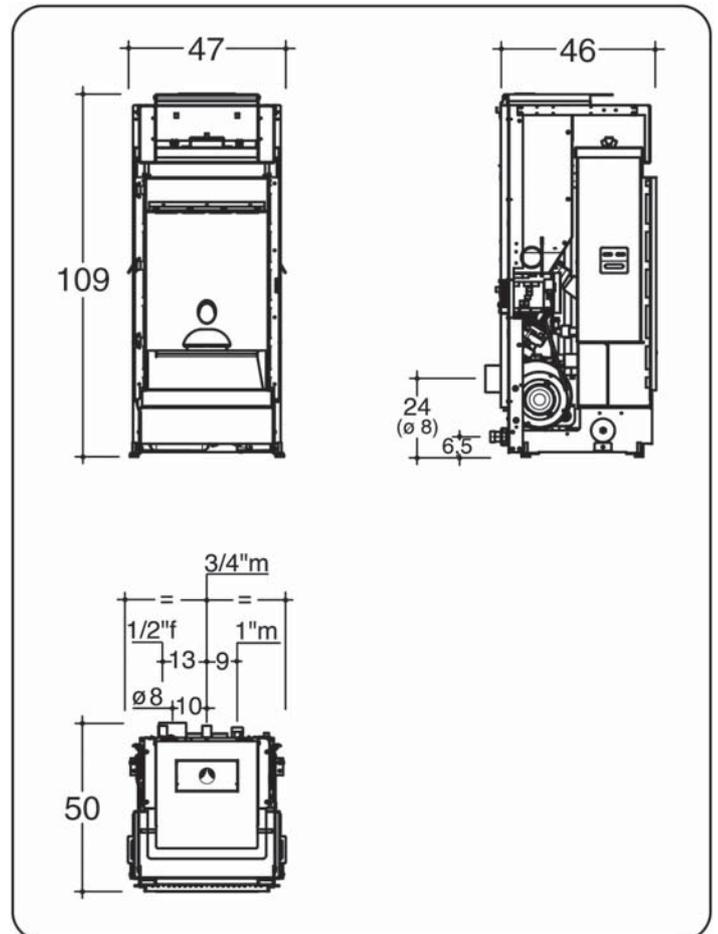
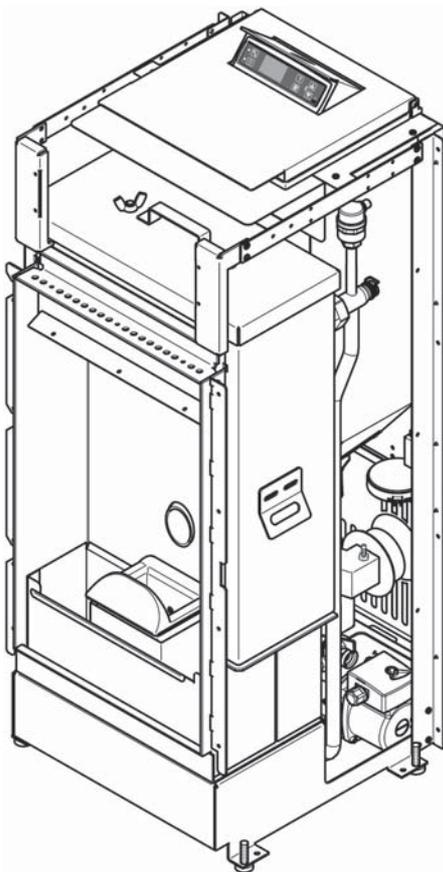
ils sont conformes aux prescriptions de 15a B-VG

15a B-VG

(réglementation régionale autrichienne rigoureuse)

1.3 Caractéristiques dimensionnelles et techniques

1.3.1 Dessins techniques corps de chauffe



(m) = mâle - (f) = femelle

1.3.2 Caractéristiques techniques

Valeurs mesurées en application de la norme EN 14785:2006	HF12		HF15		
	nominale	minimale	nominale	minimale	
Puissance					
Puissance Thermique	12,0	2,5	15,0	3,5	kW
P. T. transférée à l'air ambiant	2,5	1,0	3,0	1,0	kW
P. T. transférée à l'eau	9,5	1,5	12,0	2,5	kW
CO mesuré (à 13% d'oxygène)	≤ 0,02	≤ 0,06	≤ 0,02	≤ 0,06	%
rendement	≥ 90,0	≥ 80,0	≥ 90,0	≥ 80,0	%
pression hydrique max. de fonctionnement	2				bar
clapet de sécurité	3				bar
température maximale de refoulement	85				°C
puissance électrique nominale	470				W
tension nominale	230				V
fréquence nominale	50				Hz
combustible	granulés de bois				
consommation horaire de combustible	2,77	0,50	3,45	0,73	kg/h
débit massique des fumées	8,1	3,4	11,55	5,55	g/s
température fumées	127	57	162	80	°C
température des fumées relevée en aval de la buse/manchon	142	70	176	89	°C
tirage (dépression dans le foyer)	11	10	12	10	Pa
vase d'expansion	fermé				
capacité en eau de la chaudière	16				l
raccords	1 - 3/4				"
capacité du réservoir	25				kg
autonomie	9	50	7	34	h
puissance électrique requise	130				W
tube d'évacuation des fumées	Ø 80				mm
entrée de l'air de combustion	40 x 40				mm
distance minimale des matériaux inflammables et non inflammables	latéral: 400 arrière: 200 avant: 1500				mm
surface chauffable à puissance certifiée (*)	138		172		m ²
poids net	102				kg
poids emballé	114				kg

* La valeur indiquée de surface chauffable (rapporté aux espaces avec un hauteur 2,70 m et besoin thermique entre 32 e 33 W/m³) est purement indicatif et elle est calculée dans le cas des espaces parfaitement isolés et un appareil installé dans la position plus favorable à la propagation uniforme du chaleur. Tenu compte des innombrables installations possibles, INVICTA ne peut pas garantir la correspondance des valeurs indiquées dans toutes les situations.

1.4 Le combustible pellet

Le granulé de bois, aussi appelé "pellet", est fabriqué à partir de déchets et de sciure de bois non traités et sans écorce. Ces déchets sont triés, broyés et compressés pour obtenir un matériau homogène et compact grâce à la lignine, composant du bois qui permet de fabriquer des granulés sans utiliser aucun adhésif ni liant.

Son diamètre peut être compris entre 6 et 12 mm, avec une longueur comprise entre 5 à 50 mm. La densité des granulés de bois de bonne qualité varie entre 1 et 1,4 (kg / litre).

i Les seuls granulés de bois à utiliser avec cet appareil sont ceux de diamètre 6 ± 1 mm et de longueur $31,5 \leq L \leq 40$ mm (EN 14961-2 – Catégorie A1).

Différentes variétés de granulés sont disponibles sur le marché; elles affichent des caractéristiques différentes selon le mélange des bois utilisés pour leur fabrication.

Le taux d'humidité d'un granulé de bois en sortie de fabrication est très faible, entre 6% et 8%, ce qui permet d'éviter le séchage de ce combustible. Afin d'éviter toute reprise d'humidité et variations dimensionnelles, les granulés de bois doivent être stockés dans un lieu sec. En cas de reprise d'humidité, la dilatation pourrait empêcher l'approvisionnement correct du brûleur en granulés. Un taux d'humidité supérieur à celui recommandé modifie la structure moléculaire du granulé qui devient alors visqueux et difficile à brûler.

i Il est INTERDIT d'utiliser des combustibles autres que le granulé de bois.

i L'utilisation de granulés fabriqués à partir de déchets de produits semi-finis contenant des colles ou des vernis est INTERDITE.

Le pouvoir calorifique des granulés de bois pur est très élevé pouvant atteindre 4600 kCal/kg. Utilisé comme combustible dans un poêle de haute technologie, il permet d'atteindre un rendement très élevé.

De plus, l'écart de prix au kWh entre les granulés de bois et le fioul domestique, le gaz ou l'électricité permet de réaliser des économies de chauffage substantielles.

Les granulés de bois sont un combustible propre et écologique et grâce aux caractéristiques techniques de cet appareil, les émissions de gaz polluants sont conformes aux réglementations les plus strictes en matière de protection de l'environnement. Les dimensions compactes de ce combustible permettent de l'acheter en sacs de 15 kg, facilitant ainsi son stockage.

i Pour garantir une bonne combustion, stocker les granulés dans un lieu bien sec et correctement ventilé.

Pour le rendement calorifique et le bon fonctionnement de l'appareil INVICTA vous conseillons d'employer seulement un combustible de bonne qualité.

Les granulés de bois doivent être produits exclusivement avec de la sciure du bois pas traité, sans autres matériaux.

! ATTENTION: Le chargement des pellets dans le système d'alimentation de l'appareil est influencé par les caractéristiques des pellets eux-mêmes. En introduisant différentes fournitures de pellets, vous pouvez trouver des variations de charge pouvant atteindre 20/25%, qui se traduisent par des variations de la puissance thermique introduite.

Par conséquent, il est toujours conseillé de vérifier, au premier allumage et à chaque changement d'alimentation en pellets, dans une période d'au moins 6 heures continues, que la combustion ne présente pas de tendance à éteindre ou à accumuler les pellets dans le brûleur (voir paragraphe 3.3.5).

! ATTENTION: L'utilisation de granulés de mauvaise qualité contenant d'autres matériaux (maïs, coquilles de noix et noisettes etc.) ou avec des dimensions différentes de celles indiquées pourrait endommager l'appareil et entraîner la perte de la garantie-constructeur.

1.5 Avertissements

1.5.1 Avertissements de sécurité

-  **ATTENTION: Pour une bonne utilisation de cet appareil et des équipements électriques ainsi que pour éviter d'éventuels accidents, respecter scrupuleusement les instructions contenues dans la présente notice.**
-  **ATTENTION: Les opérations d'installation, de branchement électrique et hydraulique, de contrôle du fonctionnement, d'entretien et de réparation de l'appareil doivent être réalisées exclusivement par du personnel qualifié.**
-  **ATTENTION: l'appareil ne doit être raccordé à l'alimentation électrique qu'après avoir terminé le montage de l'habillage.**
-  **ATTENTION: Si un incendie se déclare dans le conduit de fumée, il faut impérativement éteindre l'appareil et appeler les pompiers. Avant toute remise en service de l'appareil, faire contrôler le conduit et les tubes de raccordement par un professionnel et faire réparer en cas de dommage constaté.**
-  **ATTENTION: cet appareil NE PEUT PAS être installé dans a conduit de fumée partagé.**
-  **ATTENTION: Touts les règlements nationaux et locaux, ainsi que les Normes Européennes doivent être respectés lors de l'installation de l'appareil.**
-  **ATTENTION: Touts les règlements nationaux et locaux, ainsi que les Normes Européennes doivent être respectés lors de l'utilisation de l'appareil.**
-  **ATTENTION: La réglementation en matière de prévention des accidents et les instructions contenues dans la présente notice doivent être strictement respectées.**
-  **ATTENTION: Toute personne qui s'apprête à utiliser l'appareil doit avoir lu et bien compris toutes les instructions pour le bon fonctionnement de l'appareil contenues dans la présente notice.**
-  **ATTENTION: L'utilisation, le réglage et la programmation de l'appareil doivent être effectués par un adulte. Une définition erronée des paramètres de fonctionnement peut provoquer des risques pour la sécurité ou le fonctionnement de l'appareil.**
-  **ATTENTION: INVICTA décline toute responsabilité civile et pénale en réparation de préjudices éventuels occasionnés à la personne qui effectuerait la modification ou la réparation non autorisée de l'appareil.**
-  **ATTENTION: Il est conseillé de toujours veiller à la sécurité des enfants, des personnes âgées et des handicapés lors du fonctionnement de l'appareil: certaines surfaces de l'appareil peuvent atteindre des températures très élevées .**
-  **Ne pas toucher la vitre. Celle-ci est un composant de l'appareil qui permet de voir les flammes et contribue à la diffusion de la chaleur par rayonnement. La vitre est très chaude.**
-  **ATTENTION: Il est strictement interdit de mettre en fonction l'appareil en l'absence totale, ou même partielle, d'eau.**
-  **ATTENTION: Afin d'éviter la surchauffe de l'appareil et son arrêt éventuel il est INTERDIT de le couvrir avec un linge ou autre.**
-  **ATTENTION: Maintenir le combustible et les matériaux inflammables à une distance de sécurité de l'appareil.**
-  **ATTENTION: S'appuyer ou s'accrocher par inadvertance à la porte ouverte, pendant les phases d'entretien de l'appareil, peut provoquer le renversement de l'appareil et il est donc recommandé de prévenir ce risque et de prendre toutes les précautions, surtout en présence d'enfants, de personnes âgées ou handicapées et d'animaux.**
-  **ATTENTION: Ne jamais utiliser de liquide inflammable comme l'alcool ou l'essence pour accélérer l'allumage d'un feu de bois: c'est extrêmement dangereux. Les vapeurs d'alcool ou d'essence s'enflamment facilement et provoquent de graves brûlures.**

1.5.2 Avertissements pour la gestion des anomalies dans la chambre de combustion

 **Le respect de toutes les instructions d'installation (selon la réglementation en vigueur), d'utilisation et d'entretien figurant dans ce manuel suffit pour assurer un bon fonctionnement de l'appareil et éviter tout inconvénient.**

 **Les dysfonctionnements, même graves, sont dus souvent et surtout au non respect de certaines ou de la plupart des recommandations contenues dans ce manuel.**

 **L'excès de pression dans la chambre de combustion, précédé par une présence importante et anormale de fumée sans flamme, est le phénomène le plus grave dont il importe de tenir compte et de surveiller, car il pourrait potentiellement causer la rupture de la vitre ou l'ouverture de la porte de l'appareil, entraînant le dégagement de la fumée dans la pièce.**

Pour éviter ce phénomène, il est recommandé de :

- S'assurer de la propreté du brûleur avant chaque allumage.
- Retirer tout type d'encrassement ou de dépôt causés par un étalonnage incorrect de l'amenée des granulés ou par des granulés de mauvaise qualité.
- En cas d'échec d'allumage, vider et nettoyer le brûleur avant de rallumer l'appareil.
- Ne jamais charger à la main les granulés dans le brûleur et ce, aussi bien avant l'allumage que pendant le fonctionnement.
- Bien remettre le brûleur dans son siège après chaque entretien et s'assurer d'ôter tout résidu de son support.
- Éviter toute accumulation de granulés pendant le fonctionnement.
- Vérifier si au cours du fonctionnement la flamme a tendance à faiblir ou à s'éteindre.
- Retirer du brûleur toute accumulation de granulés imbrûlés suite à un alarme allumage raté ou à une alarme granulés de bois épuisés avant de rallumer l'appareil. Pour des raisons de sécurité, ne jamais introduire ces granulés dans le réservoir.

En cas d'accumulation de granulés accompagnée d'une présence importante et anormale de fumée sans flamme, il est impératif de :

- Ne pas débrancher l'appareil de l'alimentation électrique.
- Ne pas ouvrir la porte de l'appareil.
- Ouvrir les fenêtres pour aérer la pièce où se trouve l'appareil.
- Ne pas se tenir devant l'appareil et s'en éloigner jusqu'à l'évacuation totale des fumées.

 **En cas d'échecs d'allumage répétés ou d'épisodes fréquents d'apparition importante et anormale de fumée sans flamme dans la chambre de combustion, il est recommandé de suspendre immédiatement l'utilisation de l'appareil et de contacter un technicien qualifié afin qu'il vérifie la fonctionnalité de l'appareil et de la cheminée.**

1.5.3 Précautions générales

 **ATTENTION:** Cet appareil n'est destiné qu'à l'utilisation pour lequel il a été conçu et fabriqué.

 **ATTENTION:** Cet appareil n'est pas conçu pour cuire des aliments.

 **ATTENTION:** Ne pas utiliser l'appareil comme incinérateur.

 **ATTENTION:** Ne pas utiliser l'appareil s'il est endommagé ou fonctionne mal. Le cas échéant et si l'appareil est allumé, procéder immédiatement à son extinction en appuyant sur le bouton [P2] pendant plus de trois secondes (voir paragraphe 3.3.4). Une fois l'extinction terminée, couper son alimentation électrique (fiche débranchée).

 **Afin d'éviter tout retour accidentel de fumée dans la pièce, l'utilisation de l'appareil avec la porte ouverte ou sans la vitre ou encore avec la vitre cassée est INTERDITE.**

 Vérifier périodiquement le bon état des carneaux de fumées.

-  Il est INTERDIT de nettoyer l'appareil en l'aspergeant d'eau.
-  Pour toute réparation il est recommandé de s'adresser à un professionnel qualifié et formé et de n'utiliser que des pièces d'origine pour remplacer les pièces endommagées.
-  La présente notice doit être soigneusement conservée; elle doit accompagner l'appareil tout au long de sa vie.
En cas de revente ou déplacement de l'appareil, transmettre la notice à l'utilisateur et à l'installateur suivants afin qu'ils prennent connaissance des instructions et préconisations concernant son installation et son fonctionnement.
En cas de perte, adressez-vous à votre installateur afin qu'il vous en procure un nouvel exemplaire.

1.5.4 Avertissements pour l'élimination correcte de l'appareil

Informations relatives à la gestion des déchets d'appareils électriques et électroniques contenant des piles et des accumulateurs en vertu de la Directive européenne 2012/19/CE.

-  Ce symbole présent sur le produit, sur les piles, sur les accumulateurs, sur l'emballage ou sur la documentation de référence, indique que le produit et les piles ou les accumulateurs ne doivent pas être collectés, récupérés ou éliminés avec les déchets domestiques au terme de leur vie utile.
-  Une gestion impropre des déchets d'équipements électriques et électroniques, des piles ou des accumulateurs peut causer la libération de substances dangereuses contenues dans les produits. Pour éviter d'éventuelles atteintes à l'environnement ou à la santé, on invite l'utilisateur à séparer cet appareil, et / ou les piles ou les accumulateurs, des autres types de déchets et de le confier au service municipal de collecte. On peut demander au distributeur de prélever le déchet d'appareil électrique ou électronique aux conditions et suivant les modalités prévues par les normes nationales de transposition de la Directive 2012/19/CE.
-  La collecte sélective et le traitement correct des appareils électriques et électroniques, des piles et des accumulateurs, favorisent la conservation des ressources naturelles, le respect de l'environnement et assurent la protection de la santé.
-  Pour tout renseignement complémentaire sur les modalités de collecte des déchets d'appareils électriques et électroniques, des piles et des accumulateurs, il faut s'adresser aux Communes ou aux Autorités publiques compétentes pour la délivrance des autorisations.
-  L'abandon de l'appareil dans des zones accessibles constitue un grave danger pour les personnes et les animaux. Son propriétaire sera tenu responsable des éventuels dommages aux personnes et aux animaux.
-  Au moment de la destruction, le marquage CE, le présent manuel, la déclaration d'élimination, le livret d'installation et les autres documents relatifs à cet appareil devront être conservés. Il est rappelé que l'éventuel enregistrement auprès du cadastre régional doit être supprimée.
-  **ATTENTION: Tout abus dans le cadre de l'élimination de l'appareil expose l'utilisateur à l'application des sanctions administratives prévues par la réglementation en vigueur.**



1.6 Dispositifs et prescriptions de sécurité

Appareil à chargement automatique (pour installation avec vase d'expansion fermé).

Cet appareil est équipé des dispositifs de sécurité suivants:

- Sonde de température des fumées: elle détecte que l'allumage a eu lieu et met en route le ventilateur de convection forcée; elle indique l'éventuel arrêt non programmé de l'appareil ; elle coupe l'extracteur des fumées et le ventilateur de convection forcée en fin de combustion, lors d'un arrêt programmé.
- Pressostat pour le contrôle de la pression dans les carneaux de fumées: il provoque l'arrêt de l'appareil si la pression dans les carneaux de fumées dépasse la valeur limite. Le problème est caractéristique d'un conduit obstrué.
- Régime de fonctionnement [F]: si la température des fumées dépasse le seuil de sécurité prédéfini, la puissance et le régime de ventilation sont automatiquement réduits, jusqu'à ce que la température revienne dans les limites prévues. Le régime de fonctionnement [F] n'altère pas le bon fonctionnement de l'appareil; il est signalé par le symbole [F] en bas à droite de l'affichage. Le dépassement de la limite de sécurité peut être causé par un manque d'entretien régulier de l'appareil, par un réglage incorrect des paramètres entraînant une consommation excessive de granulés ou par un environnement d'installation trop peu aéré et ne permettant pas un refroidissement suffisant de l'appareil.
- Régime de fonctionnement [E]: si la température de la carte électronique dépasse le seuil de sécurité prédéfini, la puissance et le régime de ventilation sont automatiquement réduits, jusqu'à ce que la température revienne dans les limites prévues. Le régime de fonctionnement [E] n'altère pas le bon fonctionnement de l'appareil; il est signalé par le symbole [E] en bas à droite de l'affichage. Le dépassement de la limite de sécurité peut être causé par un manque d'entretien régulier de l'appareil, par un réglage incorrect des paramètres entraînant une consommation excessive de granulés ou par un environnement d'installation trop peu aéré ne permettant pas un refroidissement suffisant de l'appareil.
- Soupape de sécurité étalonnée à 3 bars.
- Thermostat de blocage apport de combustible (à renclenchement manuel).
- Vase d'expansion fermé de 2 litres, proportionné au volume d'eau de la chaudière. Pression de prégonflage 1,5 bar.
- Les fonctions suivantes sont gérées par l'unité de contrôle:
 - Thermostat pour activer le circulateur.
 - Thermostat pour activation de l'alarme acoustique.
 - Alarme acoustique.
 - Indicateur de température.
 - Indicateur de pression.
 - Réglage automatique de la puissance thermique.

 **Il est INTERDIT de mettre les dispositifs de sécurité hors service. Avant de rallumer l'appareil il faut au préalable éliminer les causes qui ont fait déclencher les dispositifs de sécurité.**

 **ATTENTION: L'appareil doit être positionné de façon à permettre un accès aisé à la fiche électrique.**

 **ATTENTION: L'appareil doit être raccordé à un conduit de fumée de dimensions appropriées et correctement isolé.**

 **N.B. Le présent paragraphe concernant la sécurité a été écrit en tenant compte des conditions normales d'utilisation de l'appareil indiquées dans le chapitre 3.**

La Société INVICTA n'est en aucun cas responsable pour les dommages éventuels de toute sorte causés directement ou indirectement aux personnes, animaux ou objets par l'inobservance des conseils d'installation, d'utilisation et d'entretien contenus dans cette notice et des recommandations suivantes:

A) Lors des travaux d'entretien, calage, remplacement des pièces, nettoyage et réparation veiller à ce que l'appareil ne soit pas branché par un tiers.

B) Ne pas modifier et/ou ôter les dispositifs de sécurité équipant l'appareil.

C) La jonction entre l'appareil et le conduit de fumée doit être réalisée dans les règles de l'art avec des matériaux adaptés.

D) Le lieu d'installation de l'appareil doit être ventilé conformément aux prescriptions contenues dans cette notice.

1.7 L'environnement



ATTENTION: Pour assurer son bon fonctionnement, l'appareil devra être installé dans une pièce suffisamment ventilée, dans laquelle l'air nécessaire pour la combustion complète peut affluer librement, en conformité avec la réglementation concernant l'installation des appareils de chauffage.

Le débit d'air nécessaire est celui requis pour obtenir une bonne combustion et permettre la ventilation de la pièce dont le volume ne doit pas être inférieur à 20 m³.

L'ouverture permanente pour l'arrivée de l'air frais doit être réalisée sur le mur extérieur de la pièce d'installation (pour la section minimale voir paragraphe 2.3.3) et de façon qu'elle ne peut pas être bouchée (vérifier périodiquement).

La ventilation indirecte par l'admission de l'air de pièces attenantes à celle d'installation de l'appareil est possible, pourvu que celles-ci soient ventilées directement, ne soient pas de chambres à coucher ou de salles de bain, ou soient à l'abri de tout danger d'incendie (garages, débarras, dépôts de matériaux combustibles sont donc exclus), dans le respect de la législation locale en vigueur.

Le débit d'air nécessaire pour une bonne combustion est de 40 m³/h.



Il est INTERDIT d'installer les appareils à l'intérieur des pièces à usage résidentiel dans lesquelles la dépression mesurée in situ entre l'environnement interne et externe est supérieure à 4 Pa. La possibilité de coexistence avec des appareils tels que hottes, systèmes de ventilation mécanique, autres générateurs de la chaleur, doit être évaluée dans les conditions de fonctionnement les plus sévères tant dans les contrôles préventifs que dans la phase d'essai d'allumage.

Une dépression à l'intérieur de la pièce où l'appareil est installé supérieure à 4 Pa peut provoquer l'aspiration de la flamme de la chambre de combustion vers le réservoir à granulés, avec le risque d'incendie du combustible qui y est contenu.



Il est INTERDIT d'installer l'appareil dans une chambre à coucher, une salle de bain ou douche, dans une pièce équipée d'un autre appareil de chauffage (foyer, poêle, etc.) ou dans une pièce dépourvue d'entrée d'air frais.



Il est INTERDIT de positionner rideaux, étagères en bois, tapis, fauteuils, pièces de mobilier et tout autre matériau inflammable à proximité de l'appareil.

Au cas où l'appareil serait installé sur un plancher inflammable, il est recommandé d'utiliser un plateau de protection du sol en matériau ignifuge, présentant une épaisseur minimale de 2 mm et des dimensions supérieures à l'encombrement de l'appareil.



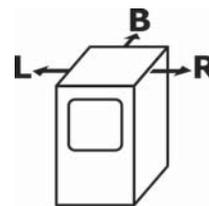
Il est INTERDIT d'installer et d'utiliser l'appareil dans des pièces où des matériaux inflammables ou explosifs ou des mélanges dont la quantité pourrait engendrer des risques d'incendie ou d'explosion sont fabriqués, produits, ou stockés.



Si la paroi d'adossement est incombustible, l'appareil peut être installé à une distance arrière minimale d'environ 10 cm.

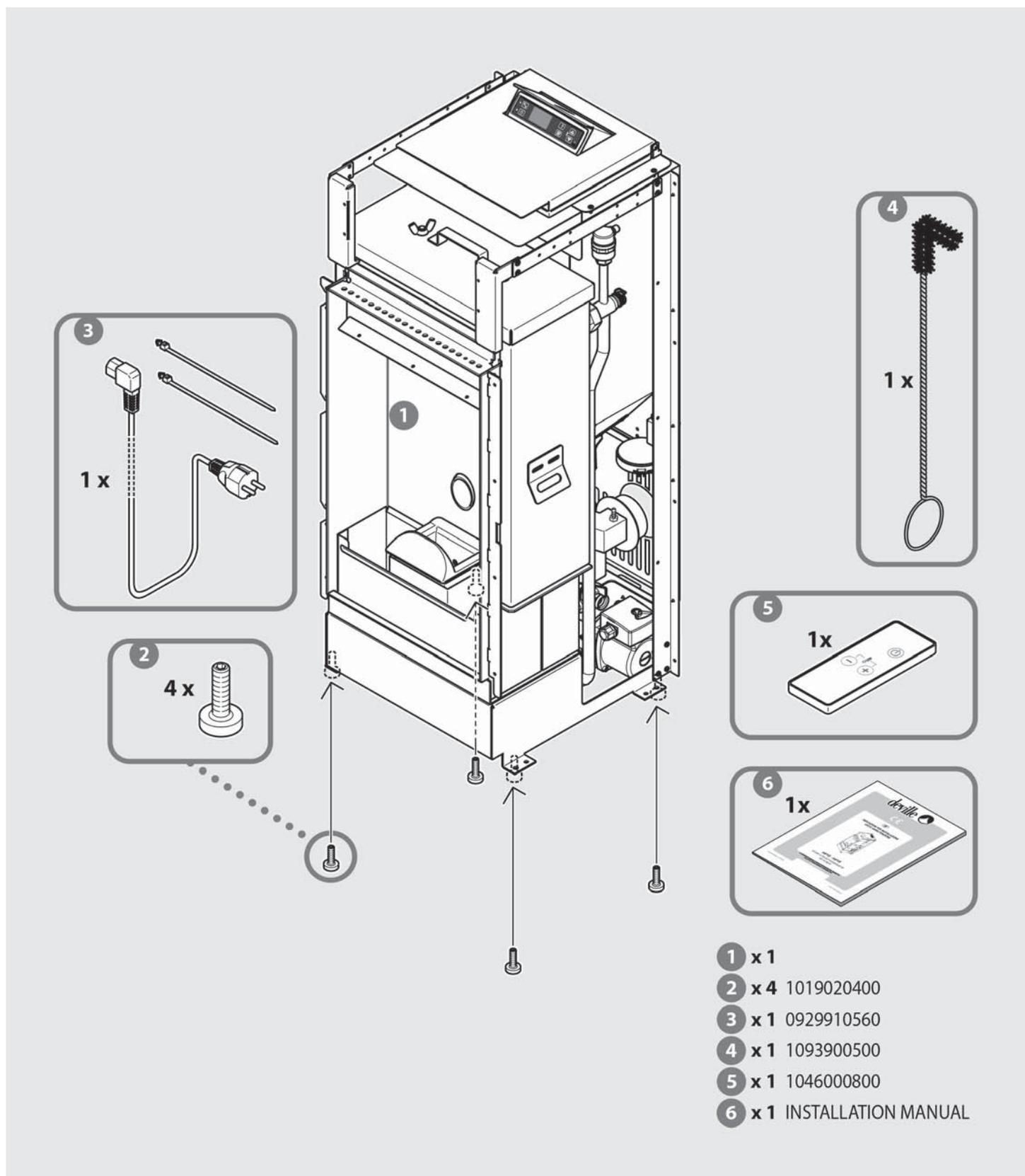
En cas d'installation à proximité de parois d'adossement en bois ou autres matériaux inflammables, garder une distance minimale de sécurité de 20 cm à l'arrière, de 40 cm sur les côtés et de 150 cm à l'avant.

Dans tous les cas, les distances ci-dessus devront être augmentées à proximité de meubles ou de tout autre objet particulièrement sensible à la chaleur à cause des variations thermiques que le fonctionnement de l'appareil pourrait engendrer.



R = 400 mm - L = 400 mm - B = 200 mm

1.8 Accessoires livrés avec l'appareil



1.9 Fonctionnement

Cet appareil est conçu pour brûler des granulés de bois fabriqués à partir de déchets de bois séchés et compressés dans un pot de combustion en fonte (le brûleur) dans lequel la quantité de granulés et le débit d'air nécessaire pour leur combustion parfaite sont ajustés à toutes les allures de fonctionnement sélectionnées.

L'ajustement du débit d'air à la quantité de combustible dans le brûleur assure un rendement élevé de l'appareil à chaque puissance de fonctionnement. Cette fonction de régulation automatique est gérée par l'unité électronique de contrôle composée d'une carte électronique avec microprocesseur.

L'unité électronique de contrôle règle et adapte chaque fonction de l'appareil aux exigences de l'utilisateur grâce à la haute technologie des matériaux et des processus utilisés.

Elle adapte tous les paramètres de combustion, la quantité de combustible utilisé, l'air de combustion et les fumées extraites, aux exigences de l'utilisateur sélectionnées lors de la programmation.

La transmission de la chaleur produite dans la chambre de combustion au fluide caloporteur (eau) a lieu dans la chaudière dotée d'un faisceau de tubes, proportionnée et fabriquée pour obtenir un échange de chaleur maximal avec l'aide des turbulateurs.

Pour faciliter le nettoyage, l'accessibilité à la chambre d'inversion du parcours fumées et au faisceau de tubes a été améliorée.

Pour une installation correcte, il suffit de raccorder les tuyaux d'arrivée et de retour de l'installation à l'appareil, à partir du collecteur principal du système de chauffage.

Pour un bon fonctionnement, il est en outre nécessaire de raccorder l'appareil à un système efficace d'évacuation des fumées, bien proportionné et isolé, pour garder la température des fumées la plus haute possible et garantir un tirage suffisant.

 Cet appareil utilise l'AUTOMATIC POWER SYSTEM, un système qui module automatiquement la puissance thermique de l'appareil, en le ajustant aux effectives besoins de la pièce pour rejoindre et maintenir le confort souhaité dans le plus tôt possible. Ca permet d'éviter d'élévations de température qui sont économiquement pas convenables.

Le système considère la température de départ, celle à rejoindre et le temps utilisé pour arriver à la température demandée, en élaborant la situation chaque fois, en optimisant le consommation grâce au contrôle automatique de la combustion (KCC - kit contrôle combustion), qui s'adapte aux diverses caractéristiques du pellet, aux différentes typologies d'installations, à l'altitude au-dessus du niveau de la mer, à la propreté du brûleur et de l'échangeur de chaleur, en garantissant ainsi une combustion plus efficace et plus performante dans le temps, afin de réduire les interventions d'entretien

2 INSTALLATION

2.1 Élimination des déchets d'emballage

N'étant pas toxiques ni nocifs les éléments qui composent l'emballage ne nécessitent de processus d'élimination particuliers. En conformité avec les lois en vigueur dans le Pays où l'appareil est installé, l'utilisateur pourra stocker, éliminer ou recycler les déchets de l'emballage.



ATTENTION: Il est dangereux de laisser le sachet en polyéthylène utilisé pour l'emballage de l'appareil à la portée des enfants.

2.2 Prescriptions pour l'installation

Le lieu d'installation doit permettre l'emploi aisé et le bon entretien de l'appareil. Le lieu d'installation doit:

- Être équipé de prises d'entrée d'air frais conformes aux prescriptions concernant l'environnement (voir paragraphe 1.7).
- Avoir un plancher avec une portée adéquate (voir poids de l'appareil dans la fiche technique au paragraphe 1.3.2).
- Être équipé d'une prise de courant 230 V - 50 Hz normalisée à proximité de l'appareil.
- Être équipé d'une installation électrique conforme aux directives en vigueur.
- Être doté de raccords hydrauliques installés de manière appropriée.
- Être doté de système d'extraction des gaz conforme aux normes en vigueur, au but de garantir:
 - Tirage adéquat pour le fonctionnement correcte et sûr de l'appareil.
 - Résistance adéquate aux chocs thermiques.
 - Résistance adéquate à la corrosion provoquée par les produits de la combustion.
 - Un accès facile pour les contrôles et l'entretien périodique.
 - Une isolation adéquate de tout matériau inflammable.
 - Une évacuation doit être prévue pour la condensation éventuelle.
- Être conforme aussi à d'autres normes éventuellement en vigueur dans le pays où a lieu l'installation.

2.3 Installation de l'appareil



ATTENTION: L'installation de l'appareil doit être réalisée exclusivement par des installateurs professionnels. La Société INVICTA n'autorise pas l'installation de ses appareils par des particuliers.

2.3.1 Positionnement de l'appareil

Après avoir choisi le bon endroit pour l'installation de l'appareil (voir aux paragraphes 2.3.4 et 2.3.5 les exemples se rapprochant le plus de la situation d'installation), il faut repérer l'axe du conduit de sortie des fumées (voir cotes indiquées sur la figure 1) et percer l'orifice de raccordement avant de positionner l'appareil.

Pour la réalisation de l'orifice de prise d'air extérieur, se reporter au paragraphe 2.3.3.



ATTENTION: Dans le cas où le tube de raccordement de fumée traverse des matériaux inflammables, il est impératif de l'isoler à l'aide d'un isolant thermique d'épaisseur minimale 3 cm et maximale 10 cm. De manière générale, il est conseillé d'utiliser des tubes et des conduits de fumée isolés pour éviter la condensation des fumées avant la sortie de cheminée.



ATTENTION: la chambre de combustion de l'appareil doit être constamment en dépression. Cette dépression n'est garantie que si les prescriptions concernant le bon état du conduit de fumée sont respectées. Pour le raccordement au conduit de fumée, il est nécessaire d'utiliser des tubes et des colliers d'assemblage avec des joints adaptés pour en garantir l'étanchéité.

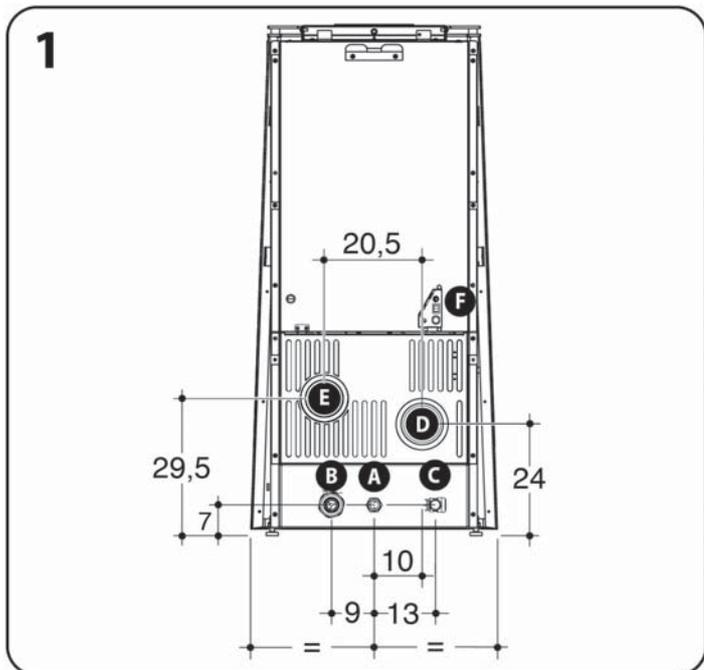


Le positionnement de l'appareil doit être réalisé en tenant compte des prescriptions et des recommandations décrites dans les paragraphes 1.5, 1.6, 1.7 et 2.2, et permettre l'accès aisé à la fiche électrique.

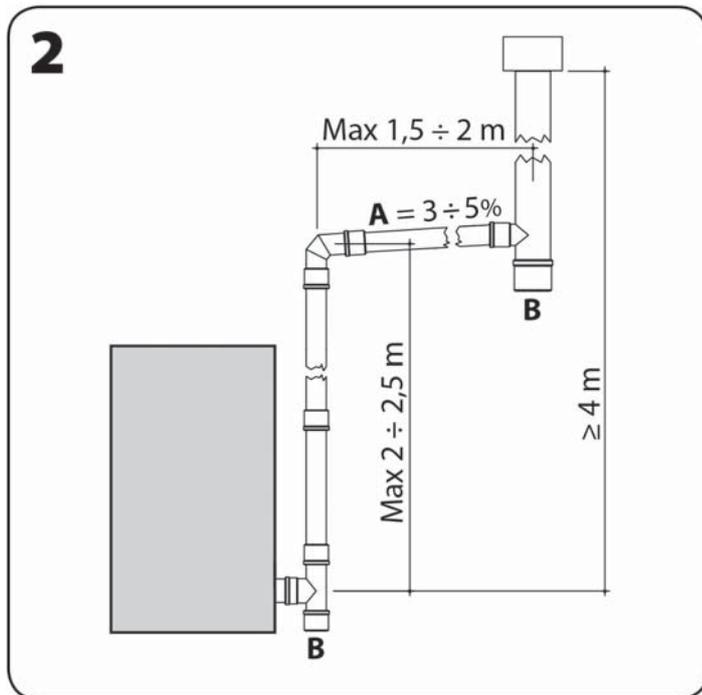
! **ATTENTION: Le raccordement au conduit de fumées doit être composé d'éléments démontables et accessibles pour permettre un ramonage périodique aisé (voir figure 2).**

N.B. Le schéma de la figure 2 illustre les conditions nécessaires à un bon fonctionnement: hauteurs - inclinaisons - trappes de visites.

L'isolation du conduit de fumées doit être définie au cas par cas pour chaque installation. Les conduits extérieurs doivent toujours être isolés.



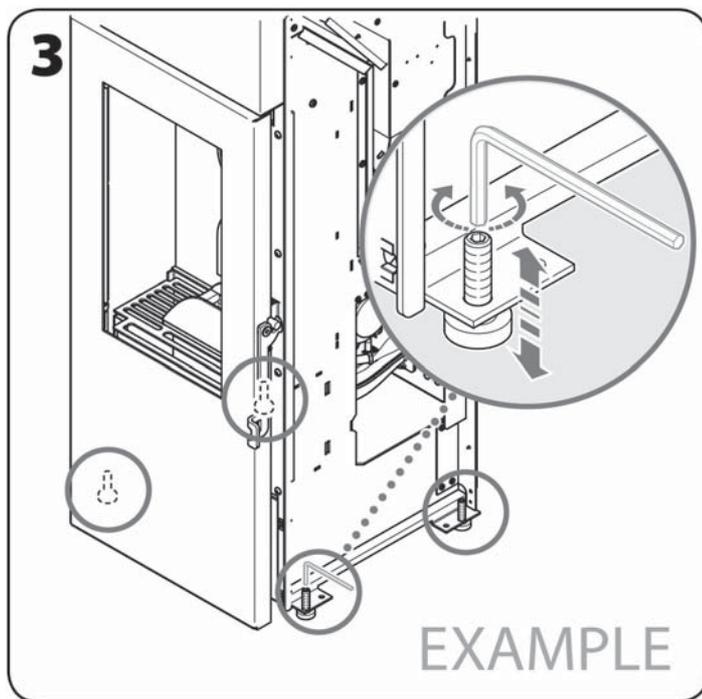
- A. Arrivée à l'installation (3/4" m)
- B. Retour à l'installation (1" m)
- C. Vidange soupape de sécurité (1/2" f - 3 bar)
- D. Tuyau sortie de fumées Ø 80 mm
- E. Entrée de l'air extérieur pour la combustion Ø 80 mm
- F. Prise de courant



- A. Inclinaison
- B. Trappe d'inspection

i **ATTENTION: Après avoir placé à l'emplacement choisi pour positionner l'appareil, il est possible de le soulever en utilisant les pieds réglables.**

Pour régler la hauteur des pieds (après avoir retiré les côtés de l'habillage - voir paragraphe 2.3.6) utiliser une clé hexagonale de 5 mm, en vissant dans le sens des aiguilles d'une montre pour soulever l'appareil, et dévisser en sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'abaisser.



2.3.2 Installation du kit radiocommande portable

Le kit radiocommande portable (ref. C02230 option disponible en catalogue) comprend une radiocommande portable, une base pour les recharges et un récepteur à connecter à l'appareil.

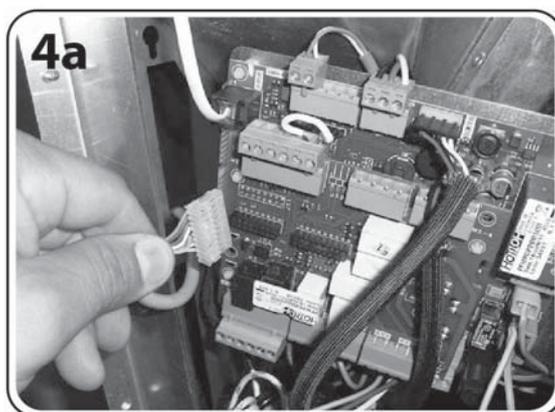
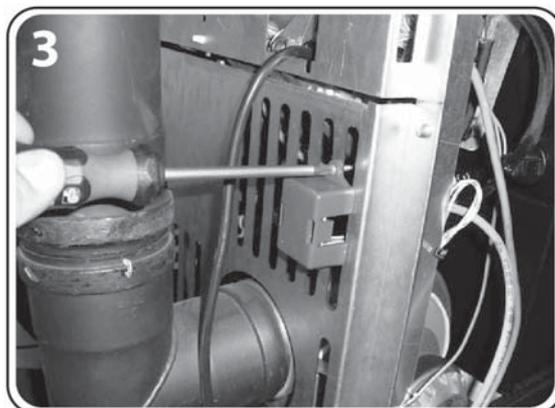
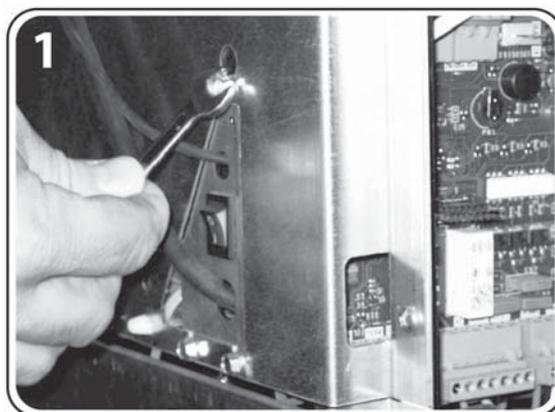
⚠ ATTENTION: Les entretiens de type C doivent être effectués par un technicien qualifié.

⚠ ATTENTION: Cette opération ne doit être effectuée que quand l'appareil est tout à fait froid et toujours après l'avoir débranché (fiche débranchée).

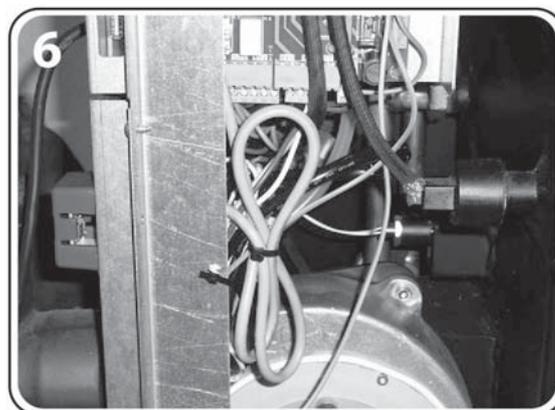
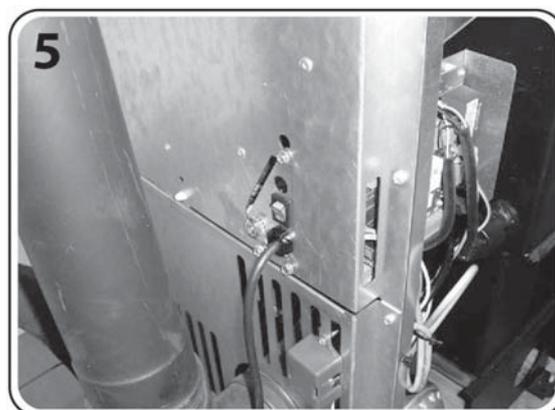
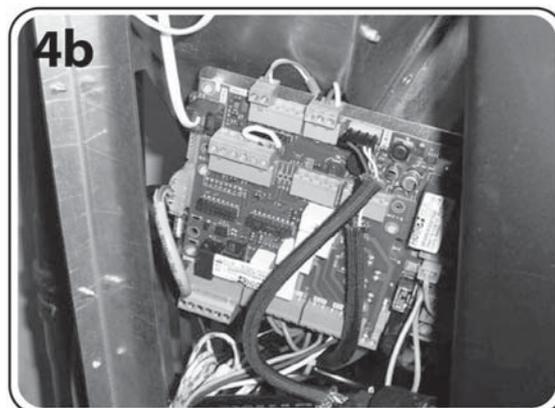
Pour appliquer le kit radiocommande portable, visser les deux vis du kit récepteur à l'arrière de l'appareil (s'il est déjà installé, l'éloigner de la paroi postérieure en le plaçant à une distance suffisante pour effectuer cette opération). Une partie du revêtement doit par ailleurs être enlevée. En particulier, retirer avec attention le couvercle et le flanc gauche en le soulevant (veuillez voir les instructions jointes au kit habillage).

Les actions suivantes sont à réaliser pour appliquer le kit radiocommande portable:

1. Enlever la carte électronique en dévissant les 3 vis qui la fixent à l'appareil.
2. Retirer la demi-ouverture de la grille de protection postérieure.
3. Fixer le récepteur à l'appareil avec les 2 vis fournies.
- 4a. Brancher le connecteur du récepteur à la carte électronique.
- 4b.



5. Remettre en place la carte électronique en vissant les 3 vis de fixation.
6. Enrouler le câblage du récepteur et le fixer à l'aide du serre-câble fourni.



RECHARGE DE LA BATTERIE

Insérer la fiche de la base de charge dans une prise murale et poser la base de charge sur une surface lisse et plane. Insérer la radiocommande dans son emplacement sur la base de charge.

Après l'insertion, si la batterie est complètement déchargée, sur le display il apparira le message suivant:

VEUILLEZ LAISSER LA RADIOCOMMANDE APPUYÉE SUR LA BASE DE RECHARGE

LASCIARE IL TERMINALE
APPOGGIATO SULLA
BASE DI RICARICA

KEEP REMOTE CONSOLE
ON CHARGER

Laisser installé la radiocommande jusqu'à sur le display il apparira le message suivant:
PHASE DE RECHARGE COMPLÉTÉE. ATTENDEZ 30 s

FASE DI CARICA
COMPLETATA
ATTENDI 30 s

PRE-CHARGING PHASE
TERMINATED WAIT 30 s

CONFIGURATION

Cette opération doit être réalisée avant d'allumer l'appareil (à froid) et la première fois seulement, de manière à configurer la radiocommande portable avec la carte électronique de l'appareil.

Pour configurer la radiocommande portable, procéder comme suit:

- Mettre l'appareil sous tension en le raccordant à une prise de courant.
- Mettre l'interrupteur situé à l'arrière de l'appareil sur ON.
- Appuyer plusieurs fois sur un des boutons de la radiocommande jusqu'à ce que les mêmes inscriptions du panneau de commande de l'appareil apparaissent sur l'affichage de la radiocommande.

i Les fonctions de la radiocommande portable sont identiques à celles du panneau de commande de l'appareil.

i La radiocommande portable ne fonctionne que si l'appareil est sous tension (prise électrique branchée) et si l'interrupteur situé à l'arrière de l'appareil est sur ON. Dans le cas contraire, la mention [NO SIGNAL] apparaît sur l'affichage de la radiocommande portable.

Avant toute opération avec la radiocommande portable, s'assurer qu'au moins un des trois indicateurs du signal de réception est activé (voir en haut à droite sur l'affichage). En l'absence de tout signal de réception, rapprocher la radiocommande portable de l'appareil.

S'assurer également que les batteries de la radiocommande portable sont suffisamment chargées, avec au moins un des indicateurs de charge activé (voir en haut à gauche sur l'affichage). Dans le cas contraire, recharger les batteries de la radiocommande portable en les plaçant sur la base de recharge.

2.3.3 Prise d'air extérieur

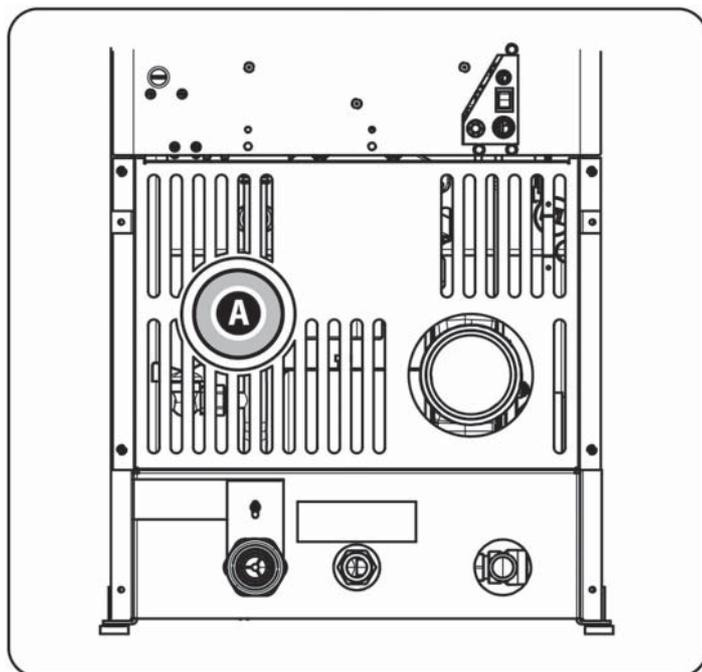
Pour des raisons d'hygiène et de sécurité, il est recommandé de réaliser l'alimentation en air de combustion par l'extérieur. À cet effet, percer sur la paroi extérieure une ouverture pour l'entrée d'air, d'une section de 100 cm² (carottage Ø 12 cm); protéger l'ouverture avec une grille sur les parois intérieure et extérieure.

i La prise d'air extérieur ne doit pas forcément être réalisée à l'arrière de l'appareil.

! ATTENTION: un débit d'air comburant de 40 m³/h doit être assuré dans la pièce d'installation de l'appareil.

L'air comburant peut être aussi connecté à l'appareil directement de l'extérieur:

1. Directement par un tuyau de diamètre 80 mm et longueur maximum de 3 mètres avec une grille de protection vers l'extérieur.
2. Parmi un système d'évacuation des fumées en concentrique, qui permet l'aspiration de l'air comburant de l'espace entre le tuyau intérieur de sortie des fumées et le paroi extérieur. Les raccords sont fournis par les fabricants de ce type de systèmes d'évacuation. Ce type d'installation peut être réalisé jusqu'à une hauteur maximum de 5 mètres.



2.3.4 Raccordement de la sortie des fumées à un conduit de type traditionnel

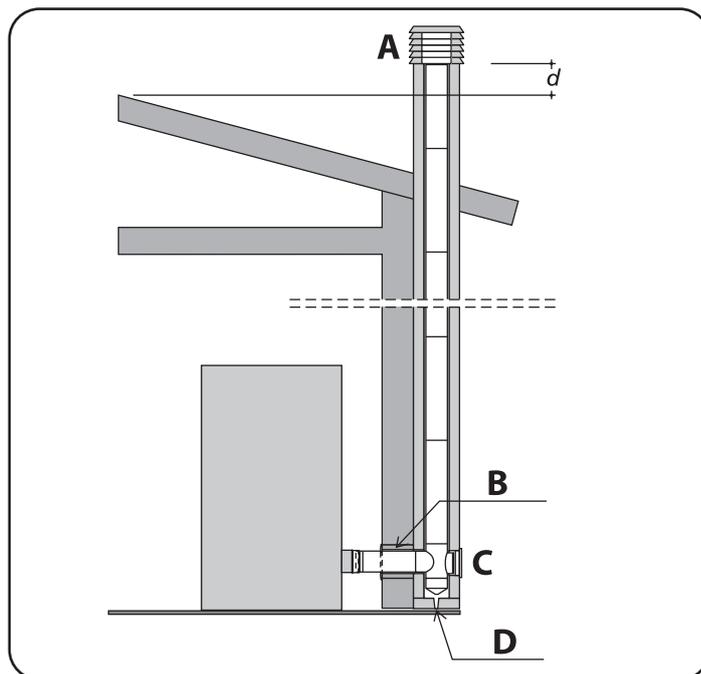
- Les dimensions internes du conduit de fumée doivent être au minimum de 10x10 cm ou Ø 10 cm et ne doivent pas excéder 20x20 cm ou Ø 20 cm; Si ses dimensions sont supérieures ou s'il est en mauvais état (fissures, isolation insuffisante, etc.), il est impératif de le tuber à l'aide d'un tube inox Ø 15 cm jusqu'à la sortie du toit.
- Assurer le tirage indiqué dans la fiche technique (voir paragraphe 1.3.2).
- Prévoir une trappe de visite à la base du conduit vertical pour les contrôles périodiques et le ramonage annuel.
- Le raccordement au conduit de fumée doit être étanche (scellé ou jointé).
- Il est impératif d'installer une souche antivent et de respecter la distance "d" au faite du toit; la distance "d" est définie par la réglementation locale en vigueur.

⚠ ATTENTION: Si un incendie se déclare dans le conduit de fumée, il faut impérativement éteindre l'appareil et appeler les pompiers. Avant toute remise en service de l'appareil, faire contrôler le conduit et les tubes de raccordement par un professionnel et faire réparer en cas de dommage constaté.

i En cas de panne de l'extracteur des fumées ou d'arrêt causé par une coupure de courant, le conduit vertical extérieur assure le tirage nécessaire à l'évacuation des produits de la combustion.

i La valeur du tirage indiquée dans les caractéristiques techniques de l'appareil est celle qui garantit les meilleures performances thermiques de l'appareil (consommation, rendement, émissions). Ces performances reportées dans le tableau des données techniques déclarées ont été mesurées avec ce tirage lors des essais selon la norme EN 14785:2006 et ont été certifiées par l'institut d'homologation. Une valeur de tirage supérieure pourrait causer un mauvais fonctionnement de l'appareil: augmentation de la consommation de granulés, surchauffage du corps de l'appareil, bruits dans la chambre de combustion.

i ATTENTION (POUR LE TECHNICIEN): Pour le dimensionnement des cheminées des appareils à granulés, effectué via des logiciels spéciaux, il est possible d'utiliser la pression de référence de 0 Pascal.



A. SOUCHE ANTIVENT
B. ISOLATION
C. TRAPPE D'INSPECTION
D. ECOULEMENT DES CONDENSATS

2.3.5 Raccordement de la sortie des fumées à un conduit vertical extérieur type inox calorifugé

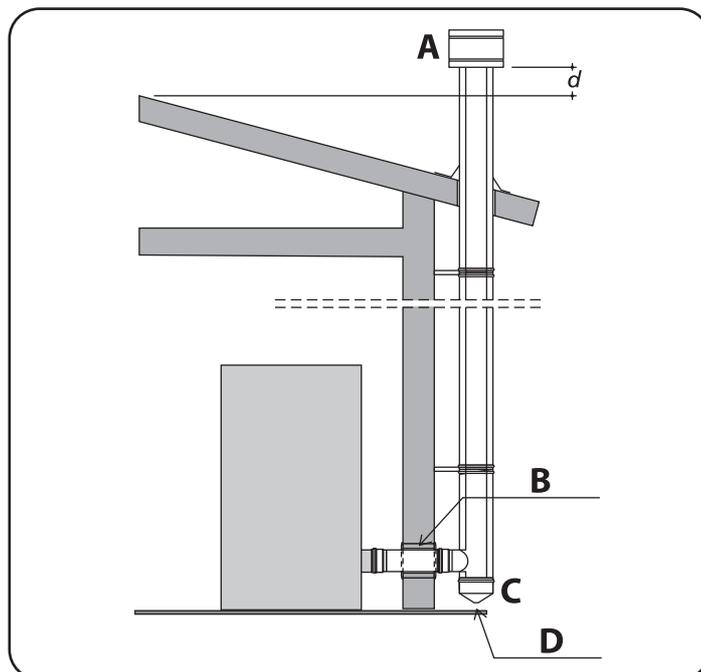
- Utiliser un conduit vertical extérieur ayant un diamètre intérieur compris entre \varnothing 10 cm et \varnothing 20 cm.
- Assurer le tirage indiqué dans la fiche technique (voir paragraphe 1.3.2).
- Utiliser uniquement des tubes inox calorifugés (double paroi) convenablement ancrés au bâtiment.
- Prévoir une trappe de visite à la base du conduit vertical extérieur pour les contrôles périodiques et le ramonage annuel.
- Il est impératif d'installer une souche antivent et de respecter la distance "d" au faîte du toit; la distance "d" est définie par la réglementation locale en vigueur.

! **ATTENTION: Si un incendie se déclare dans le conduit de fumée, il faut impérativement éteindre l'appareil et appeler les pompiers. Avant toute remise en service de l'appareil, faire contrôler le conduit et les tubes de raccordement par un professionnel et faire réparer en cas de dommage constaté.**

i **En cas de panne de l'extracteur des fumées ou d'arrêt causé par une coupure de courant, le conduit vertical extérieur assure le tirage nécessaire à l'évacuation des produits de la combustion.**

i **La valeur du tirage indiquée dans les caractéristiques techniques de l'appareil est celle qui garantit les meilleures performances thermiques de l'appareil (consommation, rendement, émissions). Ces performances reportées dans le tableau des données techniques déclarées ont été mesurées avec ce tirage lors des essais selon la norme EN 14785:2006 et ont été certifiées par l'institut d'homologation. Une valeur de tirage supérieure pourrait causer un mauvais fonctionnement de l'appareil: augmentation de la consommation de granulés, surchauffage du corps de l'appareil, bruits dans la chambre de combustion.**

i **ATTENTION (POUR LE TECHNICIEN):** Pour le dimensionnement des cheminées des appareils à granulés, effectué via des logiciels spéciaux, il est possible d'utiliser la pression de référence de 0 Pascal.



A. SOUCHE ANTIVENT
 B. ISOLATION
 C. TRAPPE D'INSPECTION
 D. ECOULEMENT DES CONDENSATS

2.3.6 Assemblage de l'habillage

i Les instructions de montage du kit habillage sur le corps de chauffe se trouvent dans la notice livrée avec le kit d'habillage (voir exemple sur l'illustration ci-contre).

! **ATTENTION: L'assemblage de l'appareil doit être exécuté exclusivement par des installateurs professionnels.**

! **ATTENTION: Pour votre sécurité, veuillez endosser des gants de protection.**

i Après le montage du kit habillage, conserver la notice de montage et la liste de colisage associée.

Kit cladding for: 2062900633 2062900634 2062900635
 LX - LX UP - LW - LW UP - LXE - ATLANTIS - LH
 BENEK BIRIMENEN ÇOKTANLI İZLEMEKLENEKTEKİ BİRERİ HAKI
 ÖZGÜRER İPEK - KORKUZA İBRAHİM
 BENEK BİRERİ KURULUŞU ÇALIŞTIRAN VEKİLİ İBRAHİM İPEK
 BENEK BİRERİ ÇEVRE PLANETİNE ÇEVRE DOSTU ÖRNEK ÜRÜNLERİ
 EN IT DE FR ES

CLCX

57 53
 108 73,8 101
 50 52

measures - misure
 Ansaad
 medidas - medidas
 CLCX - LX

	LX	LX UP	LW	LW UP	LXE	ATLANTIS	LH
net total weight - peso netto total - Gesamt Nettogewicht structure weight with packaging - peso struttura apparecchio con imballo - Gewicht der Gerätestruktur mit Verpackung - poids structure appareil emballé - peso estructura aparato con embalaje	168	170	183	185	168	177	kg
structure packaging measures - misure imballo struttura apparecchio - Verpackungsmaße der Gerätestruktur - mesures structure appareil emballé - medidas embalaje estructura aparato	99	101	114	116	99	108	kg
cladding weight with packaging - peso kit rivestimento con imballo - Gewicht vom Verkleidungsbausatz mit Verpackung - poids kit revêtement emballé - peso kit revestimento con embalaje					85 (incl. KIT)		kg
cladding packaging measures - misure imballo kit rivestimento - Verpackungsmaße des Verkleidungsbausatzes - mesures kit revêtement emballé - medidas embalaje kit revestimiento					125 x 40 x 70h ca. 61 x 40 x 64h ca.		cm

2.3.7 Branchement de l'appareil

À réaliser après le montage de l'habillage.

! **ATTENTION: l'appareil ne doit être raccordé à l'alimentation électrique qu'après avoir terminé le montage de l'habillage.**

Insérer la fiche dans une prise de courant murale conforme.

i **Ouvrir l'interrupteur d'allumage seulement si l'on désire mettre l'appareil en service.**
Après l'ouverture de l'interrupteur l'appareil est alimenté en électricité.

L'allumage a lieu selon le mode de fonctionnement sélectionné (voir paragraphe 3.3.1), et éventuellement selon la programmation établie (voir paragraphe 3.3.3).

i **Vérifier que la quantité de combustible dans le réservoir est suffisante pour la durée de fonctionnement envisagée.**

2.3.8 Branchement hydraulique

⚠ ATTENTION: Avant d'effectuer le raccordement hydraulique, il est conseillé de rincer l'installation, faute de quoi certains éléments, comme les vannes, pompes, etc. pourraient être endommagés.

Le branchement de l'appareil à l'installation de chauffage doit être effectué en tenant compte des caractéristiques techniques et fonctionnelles suivantes de l'appareil:

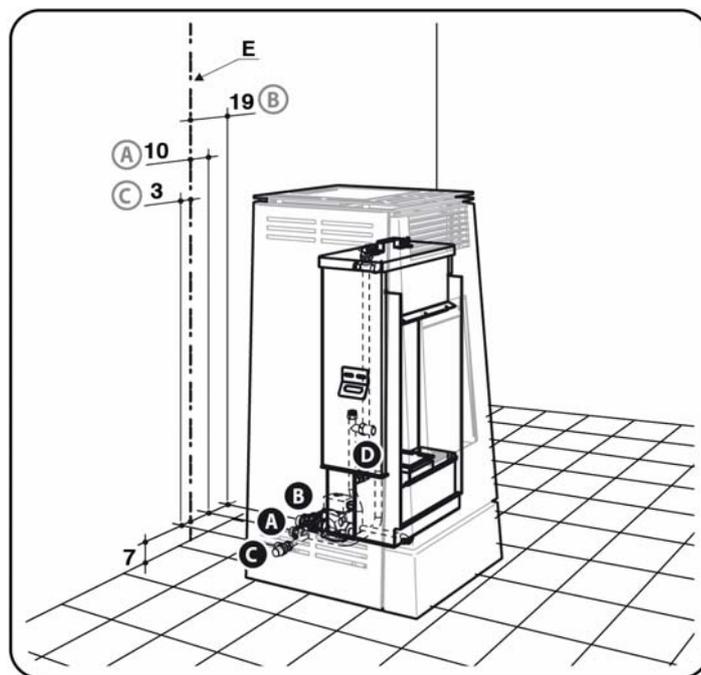
- **L'appareil est doté d'un vase d'expansion de 2 litres chargé d'air à une pression de 1,5 bar, avec le volume d'expansion nécessaire pour la quantité d'eau contenue dans la chaudière. Par conséquent, il faudra ajouter pour l'installation un vase d'expansion d'une capacité adaptée.**
- Il y a une pompe à vitesse variable efficace (trois vitesses commutables manuellement), avec une puissance électrique maximale de 100 W (pour les caractéristiques du débit et hauteur voir figures ci-dessous).
- La pression de l'installation ne doit jamais descendre au-dessous de 0,5 bar et elle ne doit jamais dépasser 2,5 bar.
- La pression normale de fonctionnement prévue pour l'installation est de 1,5 bar.
- La pression maximale de fonctionnement dans l'installation est de 2 bars.
- La soupape de sécurité installée sur l'appareil est étalonnée à 3 bars. La vidange de cette soupape doit être visible, dans la mesure où la conformation de la pièce le permet.

Il est conseillé de brancher l'appareil à l'aide de raccords flexibles permettant de légers écarts.

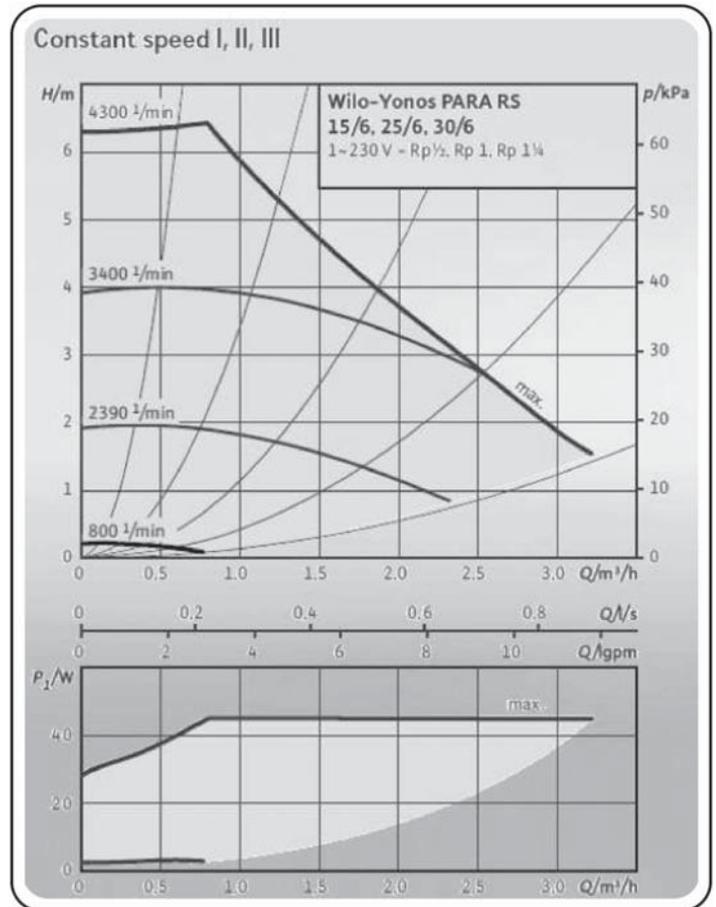
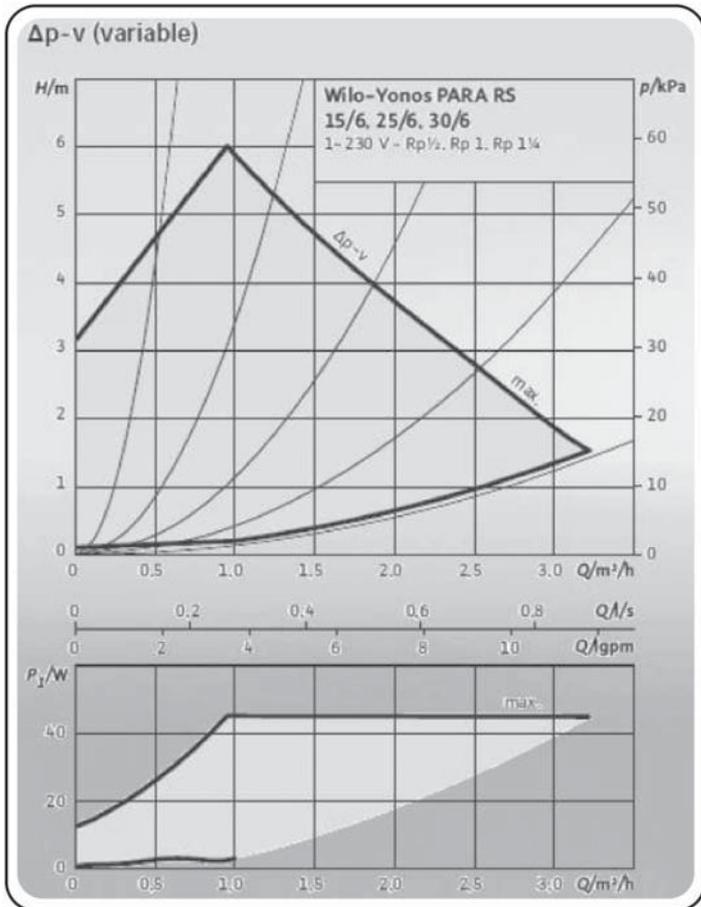
Mieux vaut installer des vannes d'arrêt sur les raccords hydrauliques afin de permettre, le cas échéant, le déplacement de l'appareil.

i **Pour le fonctionnement correct de l'appareil, la température de l'eau de refoulement à régime normal doit être maintenue au-delà de 50°C. C'est la raison pour laquelle, dans certains cas, l'installation d'une vanne de déviation anti-condensation sur l'installation est nécessaire.**

Cela évitera que l'appareil ne rencontre des problèmes tels que la formation de condensation, le dépôt de crésote sur les parois, une combustion non optimale ou la nécessité d'interventions d'entretien fréquentes.



- A. Arrivée à l'installation (3/4" m)
- B. Retour à l'installation (1" m)
- C. Vidange soupape de sécurité (1/2" f - 3 bar)
- D. Robinet entrée évacuation eau



2.3.9 Remplissage

Avant de procéder au remplissage de l'installation, il convient de mettre le vase d'expansion sous pression, ainsi que les autres vases d'expansion éventuels, à une valeur comprise entre 0,8 et 1,1 bar.

Le remplissage de l'installation à l'aide du robinet doit s'effectuer lentement pour permettre aux purges d'évacuer l'air de la chaudière.

Le point de purge d'air se trouve au-dessus de la chaudière.



ATTENTION: Pour un fonctionnement correct, il est conseillé de charger l'installation à froid à une pression comprise entre 0,8 et 1,1 bar; la pression s'affiche à l'écran à l'aide du menu [ETAT SYSTEME].

Il est préférable que l'air soit totalement absent de l'installation, d'où l'importance d'installer des systèmes de purge adéquats.



Les opérations de purge de l'installation ou de l'appareil ne sont pas couvertes par la garantie.



Il est conseillé de vérifier périodiquement la pression de l'installation et de précharge des vases d'expansion, notamment après une période de non-utilisation de l'appareil.



ATTENTION: Ne pas ajouter d'antigel ou anti-corrosion sans respecter les concentrations, car cela pourrait endommager les joints de l'appareil.

2.3.10 Schéma indicatif de l'installation

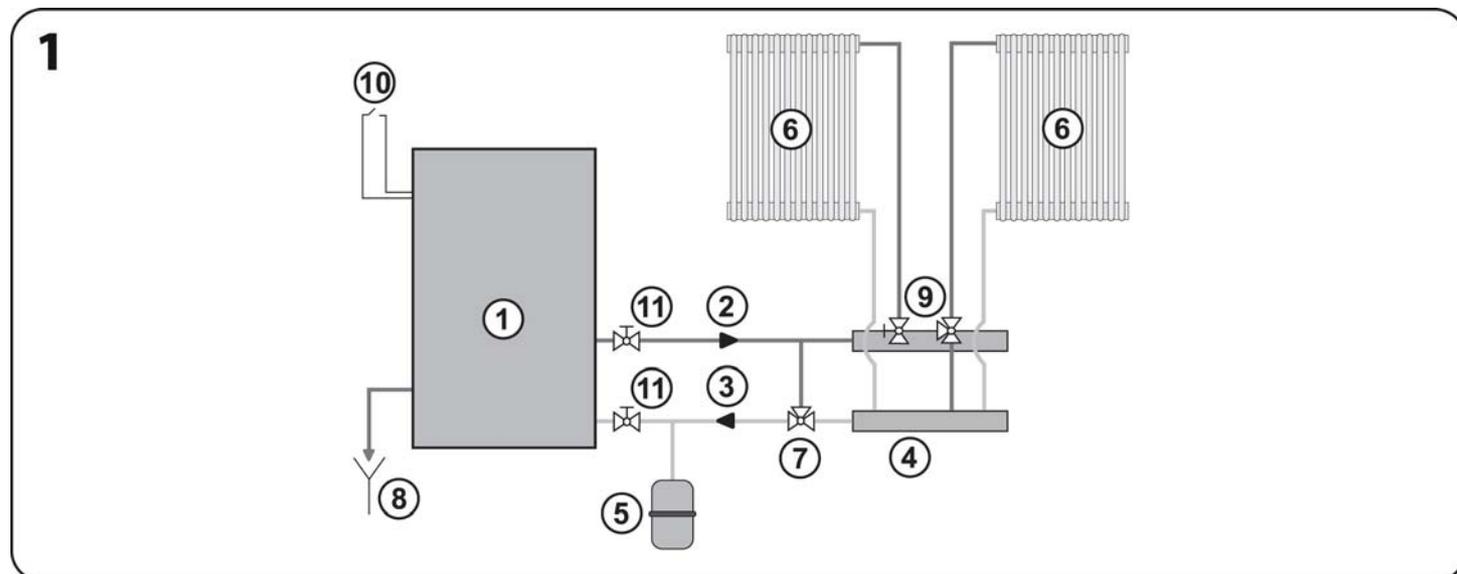
Vous trouverez ci-dessous à titre d'exemple, certains types d'installations pour le chauffage d'espaces où l'appareil est utilisé comme seule source de chaleur.

Dès qu'il est allumé, le feu cède immédiatement des calories à l'eau présente dans la chaudière.

Quand celle-ci atteint la température prédéfinie, la sonde de température envoie un signal à la centrale de contrôle, qui fait automatiquement démarrer le circulateur.

A ce stade, l'eau s'écoule dans toute l'installation hydraulique grâce à un collecteur de distribution.

Le technicien chauffagiste devra étudier la solution la mieux adaptée aux exigences de l'utilisateur.



LÉGENDE DU SCHÉMA SUPÉRIEUR

- | | | |
|----------------------------------|--------------------------------|---|
| 1. Appareil | 5. Vase d'expansion | 9. Vanne de zone |
| 2. Circuit arrivage | 6. Radiateur | 10. Thermostat d'ambiance ou sonde d'ambiance |
| 3. Circuit retour | 7. Soupape anticondensation | 11. Vannes d'arrêt |
| 4. Collecteur distribution d'eau | 8. Vidange soupape de sécurité | . |

3 EMPLOI

3.1 Contrôles et informations sur le premier allumage

! **ATTENTION: Avant la première utilisation de l'appareil, il est conseillé de suivre les consignes fournies par le personnel compétent.**

Avant d'allumer l'appareil pour la première fois il faut:

- Détacher l'étiquette de la vitre et éliminer toute trace éventuelle de colle.
- Vérifier que toutes les prescriptions de sécurité sont respectées (voir paragraphes 1.5 et 1.6).
- S'assurer que la chaudière et l'installation sont parfaitement chargées en eau, en purgeant l'installation toute entière (radiateurs et soupape de purge) afin d'éviter toute retenue d'air, qui provoquerait une mauvaise circulation du fluide dans le circuit.
- Procéder au raccordement électrique après vérification de la tension d'alimentation sur la prise de courant (230 V~ - 50 Hz) et basculer sur ON l'interrupteur général placé sur le panneau arrière de l'appareil.
- Vérifier que l'écran du panneau de commande s'allume, ce qui indique que l'appareil est alimenté en électricité.
- Vérifier que le réservoir contient une quantité de combustible suffisante au fonctionnement de l'appareil pour la période de chauffe prévue.

i **Le combustible utilisé doit impérativement avoir les caractéristiques indiquées au paragraphe 1.4.**

! **ATTENTION: Les enfants doivent être surveillés par un adulte. Ils ne doivent ni toucher les parties chaudes de l'appareil ni interférer avec son fonctionnement.**

i **Le corps de chauffe métallique de l'appareil est revêtu d'une peinture spéciale haute température qui atteindra sa résistance thermique et sa stabilité chimique lors du premier allumage de l'appareil: une mauvaise odeur et un peu de fumée peuvent alors se dégager de l'appareil. Veiller à bien aérer la pièce lors du premier allumage. Une fois la peinture séchée, il n'y aura plus de dégagement d'odeur ni de fumée et l'appareil pourra être utilisé normalement.**

3.2 Chargement des granulés de bois

Ouvrir le couvercle et remplir le réservoir de granulés de bois de $\varnothing 6\pm 1,0$ mm et longueur $31,5 \leq L \leq 40,0$ mm (EN 14961-2 – Catégorie A1).

! **ATTENTION: Ne jamais enlever la grille de protection installée à l'intérieur du réservoir.**

! **ATTENTION: Le pellet qui chute par inadvertance hors du réservoir pendant les opérations de remplissage peut entrer en contact avec des composants très chauds de l'appareil avec le risque d'incendie. Il est donc nécessaire d'utiliser une pelle spéciale, afin de pas appuyer le poids du sac de granulés sur l'appareil et / ou de ne pas mettre le sac en contact avec les surfaces chaudes du même.**

Enlever immédiatement le pellet que est tombé hors du réservoir à l'intérieur de l'appareil, entre le réservoir et l'habillage.

! **ATTENTION: Pour le bon fonctionnement de l'appareil fermer toujours la porte du réservoir après le chargement en combustible.**

i **Contrôler périodiquement le niveau des granulés dans le réservoir. Recharger le réservoir lorsque l'appareil est à l'arrêt et froid, de préférence avant le déclenchement de l'alarme sonore de niveau bas qui reste activée jusqu'à l'intervention pour remplissage.**



3.3 Panneau de commande, radiocommande portable et télécommande

LED 2: témoin rouge

allumé = mode de fonctionnement [CHRONO]

éteint = mode de fonctionnement [MANUEL]

LED 1: témoin vert

allumé = appareil allumé

éteint = appareil éteint



PANNEAU DE COMMANDE

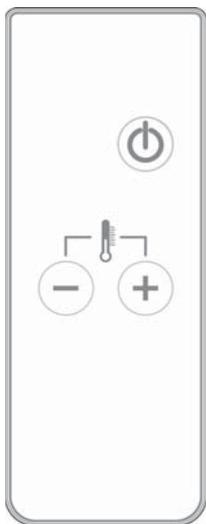
[P1] : [CHRONO/MANUEL] pour entrer dans le menu chronothermostat.

[P4] : [MENU] pour entrer dans le menu utilisateur.

[P2] : [ON/OFF] pour allumer et éteindre l'appareil.

[P5] [P6] : [+] et [-] pour régler le contraste de la luminosité de l'afficheur et pour faire défiler les entrées des différents menus et sous-menus.

[P3] : [GUIDE] pour obtenir de l'aide sur les différents paramètres du menu.

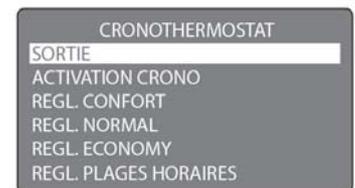


TÉLÉCOMMANDE



RADIOCOMMANDE PORTABLE
(En option ref. C02230)

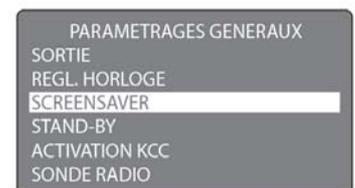
x 3 secondes = Menu 1



x 3 secondes = Menu 2



Sous-menu 2.1



Sous-menu 2.2



[ON/OFF] pour allumer et éteindre l'appareil, a les mêmes fonctions de la touche [P2] du panneau de commande.

[+] e [-] pour régler la température de l'eau en mode manuel (appuyer respectivement sur les touches [+] e [-] pour augmenter ou pour diminuer).

Sur l'écran du tableau de commande sont indiquée en haut la température de l'eau du départ détectée et en bas la température de consigne. Comme maximum, après une minute l'écran revient à la visualisation principale.

Pour un'utilisation correcte, veuillez orienter la télécommande vers le panneau de commande de l'appareil.

3.3.1 Allumage

Avant d'allumer l'appareil, si nécessaire, nettoyer la vitre céramique de la porte (voir paragraphe 4.1.2), vider le brûleur des résidus de la combustion précédente, nettoyer la chambre de combustion et vider le cendrier (voir paragraphe 4.1.3).

Retirer les granulés de bois du réservoir, s'ils y sont restés plusieurs semaines car ils perdent leurs caractéristiques d'origine lorsqu'ils restent à l'air libre. Aspirer la sciure.

 **ATTENTION: Vider le réservoir à l'aide d'un aspirateur à cendres. Ne pas retirer, même temporairement, la grille de protection positionnée sur le réservoir à granulés.**

Activer l'appareil en mettant sur ON l'interrupteur situé à l'arrière pour allumer le panneau de commande. L'activation de l'appareil est confirmée par l'émission d'un signal sonore.

Le panneau de commande de l'appareil et de la radiocommande portable sont équipés d'un affichage éclairé et de six boutons comme décrit ci-après:

 [P1] = [CHRONO/MANUEL] il permet d'entrer dans le menu chronothermostat en appuyant pendant 3 secondes.

 [P2] = [ON/OFF] permet d'allumer et d'éteindre l'appareil.

 [P3] = [GUIDE] permet d'obtenir de l'aide sur les différents paramètres du menu.

 [P4] = [MENU] permet d'entrer dans le menu utilisateur.

 [P5] et [P6] = [+] et [-] permettent de régler le contraste de la luminosité de l'afficheur et de faire défiler les entrées des différents menus et sous-menus.

Le panneau de commande de l'appareil est par ailleurs doté de deux voyants à led.

Pour économiser de l'énergie, l'éclairage de l'affichage se désactive automatiquement après 2 minutes environ (fonction SCREENSAVER); une pression sur n'importe quel bouton permet de réactiver l'éclairage de l'affichage.

La page principale de l'affichage permet de visualiser la date et l'heure actuelle, la température de l'eau d'arrivée, l'état et le mode de fonctionnement de l'appareil.

REGULATION DU CONTRASTE DE L'AFFICHEUR:

Pour régler le contraste de l'affichage depuis la page principale, utiliser les boutons [P5] pour l'augmenter et [P6] pour le diminuer.

Lorsqu'une radiocommande portable synchronisée est présente, l'affichage montre également le niveau de charge des batteries de la radiocommande portable (en haut à gauche) et le niveau du signal de réception (en haut à droite).



L'appareil présente deux modes de fonctionnement: [MANUEL] et [CHRONO].

 En cas de première mise en service: garder à l'esprit que la vis sans fin d'alimentation en combustible est vide; un temps adapté à son remplissage et à l'alimentation du brûleur est donc nécessaire. Utiliser pour cela la fonction [PRÉCHARGEMENT] du menu utilisateur.

Pour allumer l'appareil en mode [MANUEL], appuyer sur le bouton [P2] pendant plus de 3 secondes; en mode [MANUEL], le témoin vert situé à côté du bouton [P2] s'allume également sur le panneau de commande de l'appareil.

En présence de radiocommande portable synchronisée, le symbole [•] apparaît sur l'affichage en bas à gauche.

Une fois l'allumage effectué, 6 états de fonctionnement se succèdent:

- [Check]: l'appareil exécute pendant quelques secondes un contrôle de tous composants avant le démarrage.
- [Nettoy.all]: l'extracteur de fumées atteint son régime maximal pour nettoyer les résidus de la combustion précédente et la résistance d'allumage commence à se réchauffer.
- [Precharg.]: la vis sans fin alimente le brûleur avec une quantité de combustible suffisante au démarrage de la combustion.
- [Attente]: l'appareil attend que le brûleur lance la combustion.
- [Allumage]: la vis sans fin alimente encore le brûleur avec une quantité de combustible suffisante pour que l'appareil se réchauffe.
- [Stabilisa.]: l'appareil vérifie que la combustion a effectivement et correctement commencé en contrôlant la régularité de la flamme. L'appareil s'allume dans un délai de 30 minutes.

Une fois la phase d'allumage terminée, l'affichage montre, au lieu de l'état de fonctionnement, la température ambiante programmée.



! ATTENTION: Si l'allumage n'a pas lieu, l'affichage indique un allumage manqué [Allum. raté]. Avant de procéder à une seconde tentative, vider complètement le brûleur du combustible accumulé lors de la première tentative.

! IMPORTANT: Avant de programmer un nouvel allumage et dans tous les cas suivants il est impératif de vider toujours le brûleur du combustible accumulé:

- Après chaque allumage manqué.
- Après avoir sélectionné l'arrêt de l'appareil avant que l'allumage du feu ne soit terminé.
- Au réallumage de l'appareil à la suite de son arrêt par faute de combustible.

! ATTENTION: Par sécurité, ne jamais remettre les granulés usagés dans le réservoir.

L'appareil dispose de 5 puissances de fonctionnement, gérées automatiquement par l'appareil en fonction de la température ambiante et de celle définie en mode [MANUEL] et [CHRONO].

L'appareil réduit automatiquement la puissance de fonctionnement tandis que la température de l'eau d'arrivée se rapproche de la température de l'eau définie.

Lorsque la température de l'eau d'arrivée dépasse de +5°C la température de l'eau définie, l'appareil s'éteint en passant par les états de fonctionnement [Att.st-by] et [Stand-by].



C'est seulement lorsque la température de l'eau redescend en dessous de celle définie de -1°C et que l'appareil a terminé son cycle d'extinction qu'il se rallume en passant à l'état de fonctionnement [Redémarr.].



3.3.2 Paramétrage température de l'eau H₂O en mode [MANUEL]

Pour modifier depuis la page principale la température paramétrée en mode [MANUEL], appuyer une fois et à n'importe quel moment sur le bouton [P4] puis respectivement sur les boutons [P5] et [P6] pour augmenter ou diminuer la température.

L'affichage indique en haut la température de l'eau et en bas la température paramétrée.

Pour quitter cette page et retourner à la page principale, appuyer sur le bouton [P4].

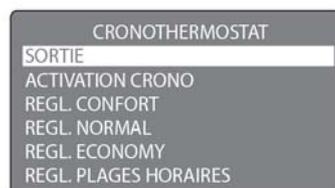


3.3.3 Programmation pour un fonctionnement en mode [CHRONO]

Accéder au menu [CHRONOTHERMOSTAT] depuis la page principale en appuyant sur le bouton [P1] pendant plus de 3 secondes.

Pour faire défiler le menu, appuyer sur les boutons [P5] et [P6].

Pour confirmer le choix du menu souhaité, appuyer sur le bouton [P4].



SORTIR:

sortir du menu [CHRONOTHERMOSTAT] et retourner à la page principale.

ACTIVATION CHRONO:

Permet d'activer le mode chronothermostat [CHRONO].

L'activation du mode chronothermostat [CHRONO] permet à l'appareil de s'allumer et de s'éteindre dans les plages horaires programmées et de gérer automatiquement la puissance de fonctionnement en fonction de la température demandée.



L'activation du mode chronothermostat [CHRONO] est confirmée par l'allumage de la led rouge située à côté du bouton [P1]. L'allumage en mode [CHRONO] se produit seulement si l'appareil est actif (led verte allumée sur le panneau de commande de l'appareil) et si le mode [CHRONO] est actif (led rouge allumée sur le panneau de commande de l'appareil).

Pour activer [ON] ou désactiver [OFF] le mode de fonctionnement [CHRONO], appuyer respectivement sur le bouton [P5] ou [P6].

Pour quitter la page et retourner à la page précédente, appuyer sur le bouton [P4].

En mode chronothermostat [CHRONO], il est possible de définir 3 températures de fonctionnement: [CONFORT], [NORMAL] et [ÉCONOMIE].

Sous-menu RÉGL. CONFORT



Sous-menu RÉGL. NORMAL



Sous-menu RÉGL. ÉCONOMIE



Pour augmenter ou diminuer la température programmée, appuyer respectivement sur les boutons [P5] et [P6].

Pour quitter la page et retourner à la page précédente, appuyer sur le bouton [P4] pendant plus de 3 secondes.

Sous-menu RÉGL. PLAGES HORAIRES:

Permet la programmation des plages horaires et des jours de la semaine du chronothermostat pour un fonctionnement en mode [CHRONO].

Le chronothermostat hebdomadaire permet de choisir parmi les trois températures de fonctionnement disponibles [ÉCONOMIE], [NORMAL] et [CONFORT] ou d'éteindre l'appareil avec la fonction [ÉTEINT] pendant les 24 heures de la journée divisées par plages horaires d'une demi-heure, et permet par ailleurs de programmer chaque jour de la semaine séparément.

L'affichage montre la fonction [ÉTEINT] et les trois températures disponibles avec les symboles suivants:

-  ÉTEINT (appareil éteint).
-  ÉCONOMIE (appareil allumé à la température économique).
-  NORMAL (appareil allumé à la température normale).
-  CONFORT (appareil allumé à la température confort).

Pour aller sur la plage horaire à programmer, appuyer sur les boutons [P5] ou [P6], puis plusieurs fois sur le bouton [P4] jusqu'à l'obtention de la température souhaitée ou pour retourner à la fonction [ÉTEINT].

Pour aller sur le jour de la semaine, appuyer sur les boutons [P5] ou [P6], puis sur le bouton [P4] jusqu'à ce que le jour à programmer s'affiche.

-  En se déplaçant sur la fonction COPIER et en appuyant sur le bouton [P4], il est possible de copier la programmation du jour affiché.
-  En se déplaçant sur la fonction COLLER et en appuyant sur le bouton [P4], il est possible de coller la programmation copiée sur le jour affiché.
-  En se déplaçant sur la fonction SORTIR et en appuyant sur le bouton [P4], on sort du sous-menu et on retourne à la page précédente en enregistrant les modifications.

 Après chaque modification, la programmation ne devient effective qu'en entrant dans la plage horaire suivante, après 30 minutes maximum.

Des réglages ont été effectués par défaut sur l'appareil, qui peuvent être modifiés et/ou copiés et collés dans les jours choisis.

DIMANCHE - réglage FÉRIÉS:

Allumage 8h00; mode Normal jusqu'à 20h00; mode Confort de 20h00 à 22h30; Extinction 22h30.

**LUNDI - réglage SEMAINE:**

Allumage 6h30; mode Confort jusqu'à 8h30; Extinction 8h30; Allumage 11h30; mode Normal jusqu'à 13h30; Extinction 13h30; Allumage 17h00; mode Normal jusqu'à 20h00; mode Confort de 20h00 à 22h30; Extinction 22h30.



MARDI - réglage TRAVAIL:

Allumage 7h30; mode Économie jusqu'à 12h00; Extinction 12h00; Allumage 13h00; mode Économie jusqu'à 17h00; Extinction 17h00.

**MERCREDI - réglage BUREAU:**

Allumage 7h30; mode Normal jusqu'à 12h00; Extinction 12h00; Allumage 13h00; mode Normal jusqu'à 17h00; Extinction 17h00.

**JEUDI: Vide** **VENDREDI: Vide****SAMEDI - réglage VEILLE FÉRIÉS:**

Allumage 6h30; mode Confort jusqu'à 8h30; Extinction 8h30; Allumage 11h30; mode Normal jusqu'à 13h00; mode Économie de 13h00 à 20h00; mode Confort de 20h00 à 22h30; Extinction 22h30.



3.3.4 Extinction

Pour éteindre l'appareil à la fois en mode [MANUEL] et [CHRONO] depuis la page principale, appuyer sur le bouton [P2] pendant plus de trois secondes.

Une fois que l'extinction a démarré, la led verte clignote et, en présence de la radiocommande portable synchronisée, sur l'affichage en bas à gauche le symbole [•] est remplacé par le symbole [o].

3 états de fonctionnement se succèdent:

- [Nettoy.all]: l'extracteur de fumées atteint son régime maximal pour nettoyer le brûleur des résidus de la combustion précédente.
- [Extinc.]: l'extracteur de fumées et le ventilateur d'air ambiant continuent de fonctionner jusqu'au refroidissement complet de l'appareil
- [Éteint]: lorsque l'appareil est entièrement froid, la led verte s'éteint.



IMPORTANT: Ne jamais arrêter l'appareil en le débranchant ou en actionnant l'interrupteur: Le court-circuitage du cycle d'arrêt peut endommager le corps de chauffe ou causer des problèmes de réallumage de l'appareil.

3.3.5 Menu utilisateur

Pour accéder au menu utilisateur depuis la page principale, appuyer sur le bouton [P4] pendant trois secondes.

Pour faire défiler le menu, appuyer sur les boutons [P5] et [P6].

Pour confirmer le choix du menu utilisateur souhaité, appuyer sur le bouton [P4].



SORTIR:

Sortir du menu utilisateur et retourner à la page principale.

PRÉCHARGEMENT:

Disponible uniquement avec l'appareil éteint ou froid, il peut être MANUEL ou AUTOMATIQUE. Il permet de précharger la vis sans fin, opération nécessaire en cas de première allumage.

Pour faire défiler le menu, appuyer sur les boutons [P5] et [P6].

Pour confirmer le choix du sous-menu utilisateur souhaité, appuyer sur le bouton [P4].



Sous-menu SORTIE:

Il sort du menu PRÉCHARGEMENT pour retourner sur la page-écran du menu utilisateur.

Sous-menu MANUEL:

Il active manuellement le PRÉCHARGEMENT de la vis sans fin: appuyer sur le bouton [P5] jusqu'à quand le combustible commence à tomber dans le brûler; l'afficheur indique le temps en secondes de actionnement de la vis sans fin.

Pour sortir et retourner à l'inscription du menu de l'utilisateur, appuyer sur le bouton [P4].



Sous-menu AUTOMATIQUE:

Il active automatiquement le PRÉCHARGEMENT de la vis sans fin et il retourne sur la page-écran du menu utilisateur, en sortant et retournant sur la page-écran principale, sur l'afficheur il y a l'inscription Auto - Prech. (préchargement automatique) pour environ 2 minutes.

ÉTAT SYSTÈME:

Affiche l'état actuel du système en donnant des informations comme l'état de fonctionnement, la température des fumées, la vitesse de rotation de l'extracteur de fumées, la puissance de fonctionnement et la température ambiante.

N.B. Les valeurs entre crochets correspondent aux valeurs paramétrées.



Appuyer sur la touche [P6] pour visualiser la deuxième page de l'état système qui donne les informations sur l'étalonnage du KCC, la dépression dans la chambre de combustion, la pression de l'eau de l'installation mesurée en bar, la température de la carte électronique et la température de l'eau de retour.

Pour sortir et retourner à l'inscription du menu de l'utilisateur, appuyer sur le bouton [P4].



ETALONAGE:

Permet d'afficher et de modifier le paramètre d'étalonnage de la combustion.



ATTENTION: Le chargement des pellets dans le système d'alimentation de l'appareil est influencé par les caractéristiques des pellets eux-mêmes. En introduisant différentes fournitures de pellets, vous pouvez trouver des variations de charge pouvant atteindre 20/25%, qui se traduisent par des variations de la puissance thermique introduite (voir paragraphe 1.4).

Au premier allumage, vérifier pendant au moins 6 heures de suite que la combustion satisfait aux critères suivants:

- Pas de tendance à l'accumulation de granulés dans le brûleur dû à un excès d'amenée ou d'un mauvais tirage.
- Pas de tendance à l'extinction de la flamme dû à un manque de granulés ou d'un tirage excessif.

Le bon fonctionnement de l'appareil dépend des conditions environnementales, notamment du tirage, du type de raccordement au conduit de fumées et du type de granulés de bois utilisé. Si l'une des tendances décrites ci-dessus est observée et après vérification de la propreté de l'appareil (voir paragraphes 4.1.3, 4.2.1 et éventuellement 4.2.2), il sera nécessaire de modifier la valeur réglée d'usine.

14 valeurs permettent d'ajuster la combustion en fonction des conditions de tirage et de densité des granulés de bois.

Choisir le paramètre le plus approprié, qui donne une bonne combustion, en suivant les indications suivantes:

- Dans le cas d'une tendance à l'accumulation de granulés de bois dans le brûleur, augmenter la valeur du paramètre d'un point, surveiller la combustion pendant au moins une heure et augmenter éventuellement à nouveau la valeur d'un point jusqu'à ce que les conditions de combustion décrites ci-dessus soient obtenues.
- Dans le cas d'une tendance à l'extinction de la flamme, baisser la valeur du paramètre d'un point, surveiller la combustion pendant au moins une heure et diminuer éventuellement à nouveau la valeur d'un point jusqu'à ce que les conditions de combustion décrites ci-dessus soient obtenues.



ATTENTION: Il est recommandé de régler correctement la valeur de ce paramètre. A défaut, l'extinction de la flamme pourrait causer une distillation du combustible à l'intérieur du brûleur et provoquer une déflagration dans la chambre de combustion au moment de l'ouverture de la porte.

Le paramètre d'étalonnage est programmé de la façon suivante:

- Réglage d'usine = 7.
- Pour corriger la tendance à l'accumulation, il est possible d'augmenter le paramètre jusqu'à 14 en montant d'une unité à la fois.
- Pour corriger la tendance à l'extinction, il est possible de diminuer le paramètre jusqu'à 0 en descendant d'une unité à la fois.

Tableau récapitulatif des paramètres

Paramètres à définir en cas de tendance
à l'ACCUMULATION de GRANULÉS DE
BOIS

0 1 2 3 4 5 6 **7** 8 9 10 11 12 13 14

Paramètres à définir en cas de tendance
à l'EXTINCTION de la FLAMME

Pour augmenter ou diminuer le paramètre défini, utiliser respectivement les boutons [P5] et [P6].

Pour sortir et retourner à l'inscription du menu de l'utilisateur, appuyer sur le bouton [P4].

PARAMETRES

7

PARAMETRAGES GÉNÉRAUX:

Permet d'accéder aux paramètres généraux du système.

Pour faire défiler le menu, appuyer sur les boutons [P5] et [P6].

Pour confirmer le choix du sous-menu utilisateur souhaité, appuyer sur le bouton [P4].

**Sous-menu SORTIE:**

Sortir du menu PARAMETRAGES GÉNÉRAUX et retourner à la page du menu utilisateur.

Sous-menu RÉGL. HORLOGE:

Permet de définir la date et l'heure.

Pour modifier les paramètres date et heure, appuyer sur les boutons [P5] et [P6]; pour passer au paramètre suivant, appuyer sur le bouton [P4].

Pour quitter la page et retourner à la page précédente, appuyer sur le bouton [P4] pendant plus de 3 secondes.

**Sous-menu T. CIRCULATEUR:**

Permet de paramétrer la température de départ du circulateur de l'appareil.

La température actuelle de l'eau d'arrivée et la température de départ du circulateur sont indiquées respectivement en haut et en bas sur l'affichage; la valeur définie en usine est de 60°C. Appuyer respectivement sur les boutons [P5] ou [P6] pour augmenter ou diminuer la température de départ du circulateur.

Pour quitter la page et retourner à la page précédente, appuyer sur le bouton [P4].



ATTENTION: Il est conseillé de paramétrer la température de départ du circulateur en dessous du seuil minimal de 50°C.



Pour le fonctionnement correct de l'appareil, la température de l'eau de retour doit être toujours supérieure à 50°C, pour cette raison, en certains cas, il faut installer une soupape mélangeuse antibuée sur l'installation hydraulique. Cela évitera que l'appareil ne rencontre des problèmes tels que la formation de condensation, le dépôt de crésote sur les parois, une combustion non optimale ou la nécessité d'interventions d'entretien fréquentes.

Sous-menu SCREENSAVER:

Il permet de désactiver l'économiseur d'écran de l'affichage. En présence de radiocommande synchronisée, en désactivant l'économiseur d'écran, l'affichage de la radiocommande reste constamment activé et éclairé lorsque celle-ci est placée sur la base de recharge.

Pour activer [ON] ou désactiver [OFF] l'économiseur d'écran, appuyer respectivement sur le bouton [P5] ou [P6].

Pour quitter la page et retourner à la page précédente, appuyer sur le bouton [P4].

**Sous-menu ACTIVATION KCC:**

Permet d'exclure le KCC pour le contrôle automatique de la combustion. L'exclusion permet de faire fonctionner l'appareil même en présence de pannes du KCC.

Pour activer [ON] ou pour désactiver [OFF] le KCC, appuyer respectivement sur le bouton [P5] ou [P6].

Pour quitter la page et retourner à la page précédente, appuyer sur le bouton [P4].



Sous-menu RÉGL. LANGUE:

Permet de modifier la langue utilisée sur l'affichage.

Pour changer la langue, appuyer sur les boutons [P5] ou [P6].

Pour quitter la page et retourner à la page précédente, appuyer sur le bouton [P4].

CHOIX LANGUE

Français

Sous-menu ENREGISTREMENTS:

Permet d'afficher les enregistrements des signaux d'alarme. Chaque enregistrement est précédé de la date et de l'heure de l'alarme; la mémoire du système permet d'enregistrer jusqu'à 30 événements.

Pour quitter la page et retourner à la page précédente, appuyer sur le bouton [P4].

1002100130 No pellet

Sous-menu SERVICE:

Permet d'afficher les heures de fonctionnement de l'appareil et le nombre d'allumages effectués. Il permet en outre d'afficher les heures de fonctionnement manquant jusqu'à l'apparition du message de service sur le tableau de commandes.

Pour quitter la page et retourner à la page précédente, appuyer sur le bouton [P4].

SERVICE

HEURES TOTALES:	5
HEURES SERVICE:	1995
N. ALLUMAGES:	1

3.3.6 Signal de SERVICE

Des entretiens périodiques doivent être effectués pour un bon fonctionnement constant de l'appareil, variant selon les heures de fonctionnement et la quantité de combustible brûlé. Lorsque l'on atteint 2000 heures de fonctionnement l'inscription SERVICE s'affiche sur le tableau de commandes, déterminant la nécessité d'un entretien périodique par un technicien qualifié.

VENDREDI 12/03/10

13:13

30.1 °C

70.0 °C

SERVICE

3.3.7 Signaux d'alarme

 **ATTENTION:** Si, pendant l'utilisation de l'appareil, apparaissent des défauts qui altèrent son état de fonctionnement normal, un bip est émis et les messages d'erreurs correspondants aux défauts s'affichent sur l'écran. Si les défauts sont de courte durée, l'appareil reprend son fonctionnement normal dès leur disparition. Au contraire, s'ils perdurent, un signal sonore d'avertissement est également activé (bip intermittent répétitif). Pour couper le signal sonore, il suffit d'appuyer une fois sur le bouton [P2]. Suivre alors les indications ci-après.

 **IMPORTANT:** A chaque fois qu'une alarme provoque aussi l'extinction de l'appareil, avant de programmer un nouvel allumage il est impératif de vider le brûleur du combustible accumulé.

 **ATTENTION (POUR LE TECHNICIEN):** Pour les instructions marquées avec "**Solutions" toujours débrancher l'appareil avant intervention.

ALARME ALLUMAGE RATÉ:

Il signale l'allumage manqué de l'appareil.

Solution: Vérifier que le brûleur et la partie d'en dessous ne sont pas encrassés (voir paragraphe 4.1.3). Le combustible présent dans le brûleur doit toujours être enlevé. Éteindre et rallumer l'appareil en appuyant sur le bouton [P2].

Allum. rate

MANUEL

ALARME GRANULÉS DE BOIS ÉPUIÉS:

Il signale que les granulés de bois dans le réservoir sont épuisés.

Solution: Recharger le réservoir avant tout nouvel allumage.

Éteindre et rallumer l'appareil en appuyant sur le bouton [P2].

Il est nécessaire d'enlever toujours tous le combustible dans le brûleur.

N.B. Si une tendance à l'extinction apparaît pendant la combustion, corriger et diminuer le paramètre d'étalonnage.

No pellet

MANUEL

ALARME THERMOSTAT:

Il signale une température trop élevée du réservoir à granulés de bois.

Solution: Une fois la phase d'extinction terminée, il est nécessaire de:

- Mettre sur OFF l'interrupteur situé à l'arrière de l'appareil.
- Réenclencher le thermostat également situé à l'arrière (dévisser le cache noir, appuyer sur le bouton central et revisser le cache).
- Mettre sur ON l'interrupteur situé à l'arrière.
- Rallumer l'appareil en appuyant sur le bouton [P2].

Thermostat

MANUEL

ALARME PRESSOSTAT:

Il signale un excès de pression, et donc un obstacle, dans le conduit d'évacuation des fumées, signalé par le pressostat.

Solution: Si la surpression est temporaire, l'appareil reprend son fonctionnement normal dès sa disparition; si elle persiste, vérifier que le conduit d'évacuation des fumées n'est pas obstrué.

Éteindre et rallumer l'appareil en appuyant sur le bouton [P2].

Pressostat

MANUEL

ALARME SONDE FUMÉES:

Il signale des pannes ou défauts de fonctionnement dans la sonde pour la détection de la température des fumées.

*Solution: En cas de répétition de l'anomalie, nous conseillons de faire intervenir un technicien SAV qualifié pour analyser le dysfonctionnement et y remédier.

S. fumees

MANUEL

ALARME EXTRACTEUR DE FUMÉES:

Il signale la présence de pannes ou de dysfonctionnements sur l'extracteur de fumées.

*Solution: En cas de répétition de l'anomalie, nous conseillons de faire intervenir un technicien SAV qualifié pour analyser le dysfonctionnement et y remédier.

Mot. fumees

MANUEL

ALARME TEMPÉRATURE FUMÉES ÉLEVÉE:

Il signale une température des fumées de combustion trop élevée du fait:

- D'un mauvais entretien extraordinaire de nettoyage de l'appareil.
- D'un étalonnage incorrect de la combustion.

Solution: Dans le premier cas, il est nécessaire d'effectuer les entretiens extraordinaires (voir paragraphe 4.2); dans le second cas, il est nécessaire d'augmenter le paramètre d'étalonnage (voir paragraphe 3.3.5).

Tfum. elev.

MANUEL

ALARME FLAMME IRRÉGULIÈRE:

Il signale une flamme irrégulière pendant l'état de fonctionnement [Stabilisation] de la phase d'allumage.

Solution: Une fois la phase d'extinction terminée, vérifier que le brûleur et la partie d'en dessous sont propres (voir paragraphe 4.1.3). Tout le combustible présent dans le brûleur doit toujours être enlevé; vérifier par ailleurs que les granulés de bois dans le réservoir ne sont pas épuisés et recharger le cas échéant avant de redémarrer l'appareil.

Flamme irr.

MANUEL

ALARME KCC:

Il signale le défaut de fonctionnement du système de contrôle de la combustion.

*Solution: En cas de répétition de l'anomalie, nous conseillons de faire intervenir un technicien SAV qualifié pour analyser le dysfonctionnement et y remédier.

Kcc

MANUEL

ALARME SONDE CHAUDIÈRE :

Il signale la présence de pannes ou de dysfonctionnements dans les sondes de détection de la température de l'eau.

*Solution: En cas de répétition de l'anomalie, nous conseillons de faire intervenir un technicien SAV qualifié pour analyser le dysfonctionnement et y remédier.

T. chaudiere

MANUEL

ALARME SURCHAUFFE EAU D'ARRIVÉE:

Il signale que la température de l'eau de refoulement a dépassé la limite de sécurité.

*Solution: Vérifier d'éventuelles anomalies sur l'installation hydraulique qui pourraient empêcher l'eau de circuler; vérifier en outre que le paramétrage de la température de H2O ne soit pas trop élevé.

TH2O haute

MANUEL

ALARME SOUS-PRESSION:

Il signale que le transducteur de pression détecte une pression inférieure à la limite prévue.

*Solution: Vérifier la pression de l'installation et intervenir pour la faire remonter au-dessus de 0,5 bar.

BassePress

MANUEL

ALARME SUR-PRESSION:

Il signale que le transducteur de pression détecte une pression au-delà de la limite prévue.

*Solution: Vérifier la pression de l'installation et intervenir pour l'abaisser en dessous de 2,5 bars.

L'appareil est doté d'un vase d'expansion de 2 litres chargé d'air à une pression de 1,5 bar, avec le volume d'expansion nécessaire pour la quantité d'eau contenue dans la chaudière. Par conséquent, il faudra ajouter pour l'installation un vase d'expansion d'une capacité adaptée.

HautePress

MANUEL

4 ENTRETIEN

4.1 Entretien courants

L'appareil ne gardera ses performances thermiques et mécaniques que s'il est nettoyé et entretenu correctement et régulièrement, comme décrit dans les paragraphes qui suivent.

! **ATTENTION:** Les opérations de nettoyage des différents éléments de l'appareil ne doivent débuter qu'après avoir débranché l'appareil et lorsque celui-ci est complètement froid (fiche débranchée).

4.1.1 Nettoyage de l'écran et des pièces de revêtement externe

Nettoyer à l'aide d'un chiffon doux et sec, en n'utilisant ni produit nettoyant ni produit chimique.

4.1.2 Nettoyage de la vitre céramique

À effectuer si elle est souillée.

i La fréquence des nettoyages de la vitre céramique est directement liée au type et à la qualité du combustible et aux conditions d'utilisation de l'appareil.

1. Pour nettoyer correctement la vitre, utiliser un nettoyant spécial pour vitres d'insert et poêles; pulvériser un chiffon doux d'une petite quantité de nettoyant et frotter les surfaces encrassées.

i Ne jamais pulvériser le nettoyant directement sur la vitre céramique.

⊘ L'utilisation d'éponges ou de chiffons abrasifs pour nettoyer la vitre est strictement INTERDIT. Ils pourraient rayer la vitre de manière irréversible.

! **ATTENTION:** Après avoir nettoyé la vitre, refermer soigneusement la porte de l'appareil.



4.1.3 Entretien courants de type A

À effectuer au moins 2 fois par semaine ou quotidiennement selon les conditions d'utilisation de l'appareil.

i L'expérience apprendra à l'utilisateur avec quelle fréquence nettoyer et entretenir son appareil.

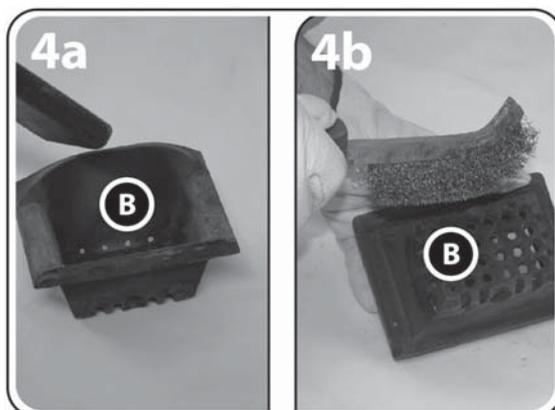
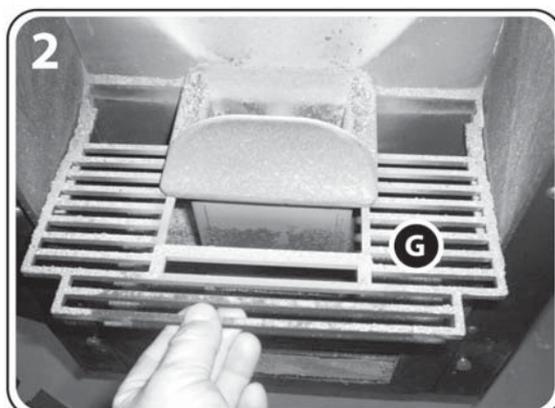
! **ATTENTION:** Les opérations de nettoyage des différents éléments de l'appareil ne doivent débuter qu'après avoir débranché l'appareil et lorsque celui-ci est complètement froid (fiche débranchée).

L'entretien augmente à proportion de la durée et de la puissance de fonctionnement de l'appareil.

! **ATTENTION:** Par sécurité, avant de nettoyer l'appareil, veiller à ce que les cendres soient complètement froides. Utiliser un aspirateur pour les éliminer.

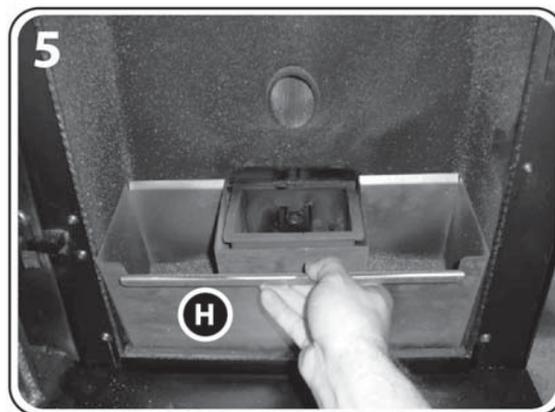
Le programme d'entretien régulier de type A est le suivant:

1. Ouvrir délicatement la porte de l'appareil, de façon à éviter de déplacer les cendres accumulées dans la chambre de combustion.
2. Ôter la grille [G].
3. Ôter le brûleur [B].
- 4a. Nettoyer le brûleur [B] à l'aide d'un aspirateur et d'une brosse en acier,
- 4b. afin d'éliminer les cendres et la suie qui pourraient causer l'obstruction des passages d'air.



5. Retirer le cendrier de la chambre de combustion [H] pour le vider.
6. En utilisant un aspirateur suffisamment puissant (1000÷1300 W), aspirer les cendres déposées dans la chambre de combustion et le décendrage du brûleur.
7. Aspirer les cendres accumulées dans le compartiment du cendrier.
8. Aspirer soigneusement toute la cendre qui s'est déposée sur la porte.

Après le nettoyage, remettre les éléments en place en suivant l'ordre inverse des actions décrites ci-dessus.



4.2 Entretien périodiques

La mise en oeuvre rigoureuse du programme des nettoyages périodiques (de type B et C) est nécessaire pour conserver à l'appareil ses caractéristiques thermiques et fonctionnelles dans le temps. La même attention sera portée au système d'évacuation des fumées.

! **ATTENTION:** après environ 150 heures d'utilisation, ou après une consommation de combustible d'environ 200 Kg, il est recommandé de vérifier et, si nécessaire, de nettoyer les tubes de raccordement et le conduit de fumée à l'aide des trappes prévues à cet effet, ou en l'absence de trappe, en démontant les parties amovibles.

4.2.1 Entretien périodiques de type B

L'entretien suivant est à rajouter à l'entretien régulier de type A après env. 350 à 400 heures d'utilisation, ou après la consommation d'environ 500 à 600 kg de combustible.

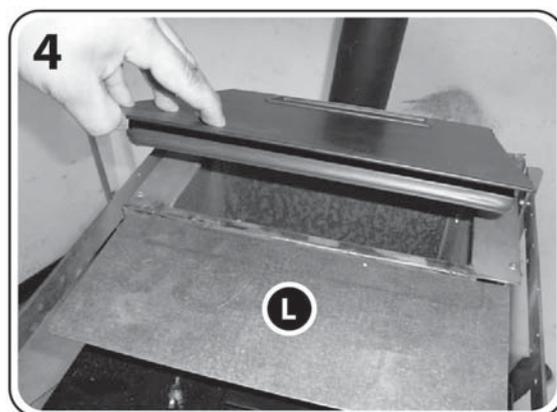
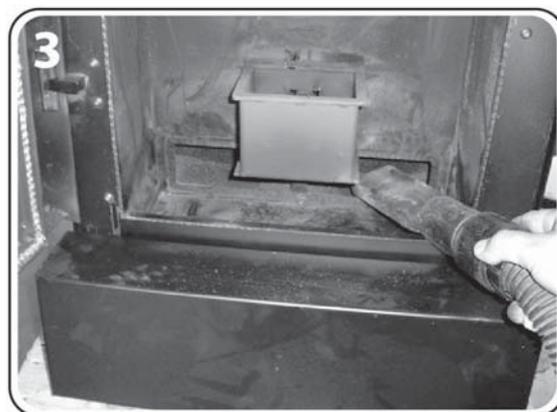
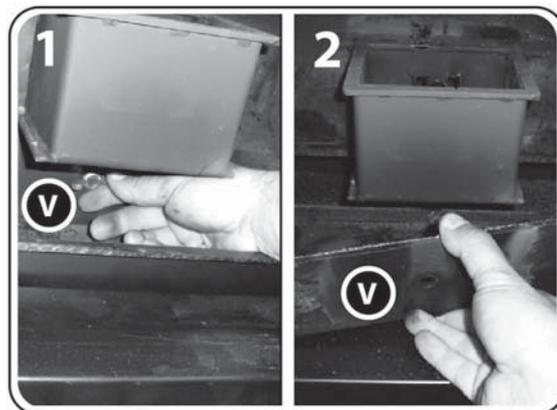
! **ATTENTION:** Les opérations de nettoyage des différents éléments de l'appareil ne doivent débuter qu'après avoir débranché l'appareil et lorsque celui-ci est complètement froid (fiche débranchée).

! **ATTENTION:** Par sécurité, avant de nettoyer l'appareil, veiller à ce que les cendres soient complètement froides. Utiliser un aspirateur pour les éliminer.

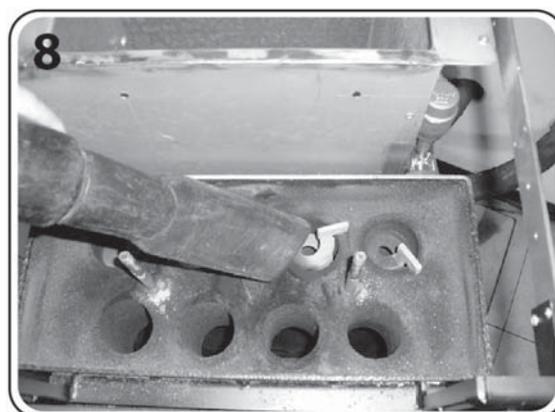
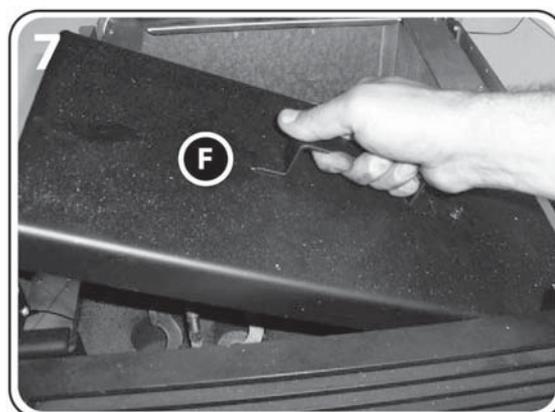
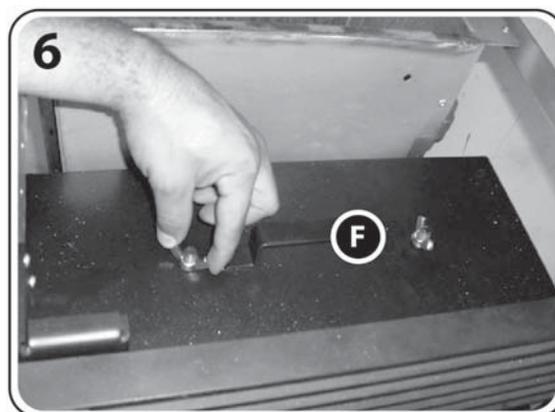
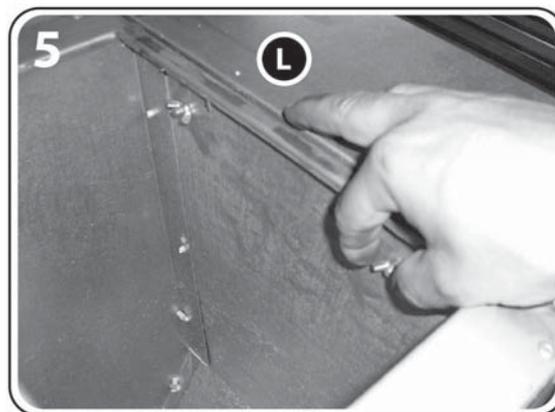
Cette opération est réalisée en retirant une partie de l'habillage. (Pour le démontage de l'habillage, suivre les consignes de la notice du kit d'habillage).

Le programme d'entretien périodique de type B est le suivant:

1. Dévisser et ôter la vis à ailettes qui fixe le couvercle du bac à poudres de l'échangeur [V].
2. Ôter le couvercle du bac à poudres de l'échangeur [V].
3. Bien aspirer bien la suie et les cendres restées dans le bac à poudres de l'échangeur à l'aide d'un aspirateur.
4. Ouvrir le couvercle du réservoir du combustible.



5. Ôter la tôle de déflecteur d'air [L] en dévissant les deux vis à ailettes à partir de l'intérieur du réservoir.
6. Dévisser et ôter les 2 vis à ailettes qui fixent le couvercle interne [F].
7. Ôter le couvercle intérieur [F].
8. Bien aspirer la suie et les cendres présentes à l'intérieur avec un aspirateur.



9. Soulever les 4 turbulateurs et aspirer la suie qui s'y est déposée.

Après le nettoyage, remettre les éléments en place en suivant l'ordre inverse des actions décrites ci-dessus.



4.2.2 Entretien périodiques de type C

À effectuer en fin de saison ou lorsque l'on atteint les 2000 heures de fonctionnement et que s'affiche l'inscription SERVICE, et ce en plus des entretiens récurrents de type A et des entretiens périodiques de type B.

i L'objet de cet entretien périodiques de type C est le nettoyage de l'extracteur des fumées et de son logement. Il permet aussi d'effectuer un nettoyage plus aisé et complet de la partie inférieure de l'échangeur de chaleur. L'accès se fait par les 2 côtés de l'appareil, après démontage de l'habillage. (Pour le démontage de l'habillage, suivre les instructions de la notice du kit habillage).

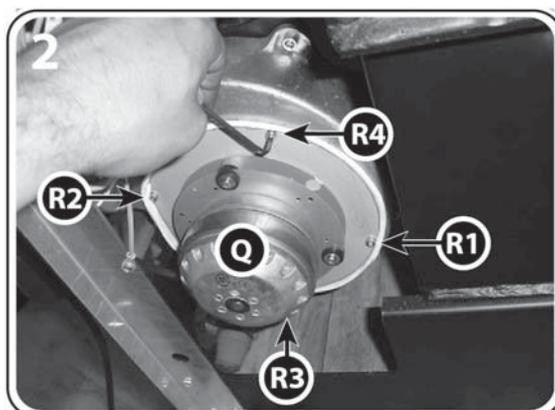
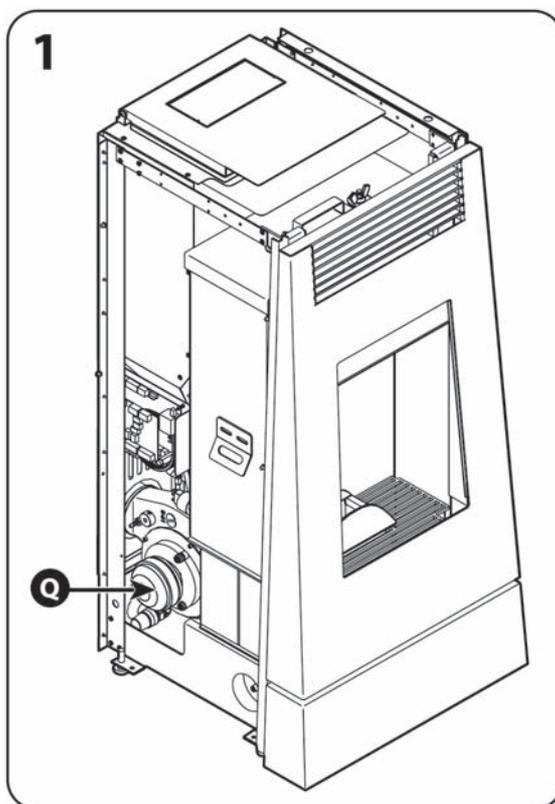
! ATTENTION: Les entretiens de type C doivent être effectués par un technicien qualifié.

! ATTENTION: Les opérations de nettoyage des différents éléments de l'appareil ne doivent débuter qu'après avoir débranché l'appareil et lorsque celui-ci est complètement froid (fiche débranchée).

! ATTENTION: Par sécurité, avant de nettoyer l'appareil, veiller à ce que les cendres soient complètement froides. Utiliser un aspirateur pour les éliminer.

Le programme d'entretien périodiques de type C pour le nettoyage de l'extracteur des fumées [Q] et de son logement est le suivant:

1. Enlever partiellement l'habillage de l'appareil. (Pour le démontage de l'habillage, suivre les instructions de la notice du kit habillage).
2. À l'aide d'une clé Allen, retirer les 4 vis [R] qui maintiennent en place l'extracteur de fumées [Q] en respectant l'ordre indiqué [R1-R2-R3-R4], du côté gauche de l'appareil.

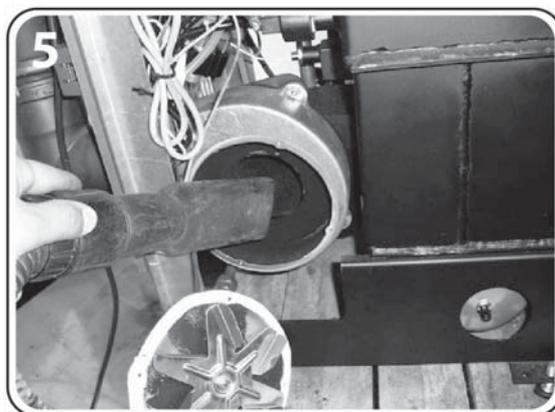
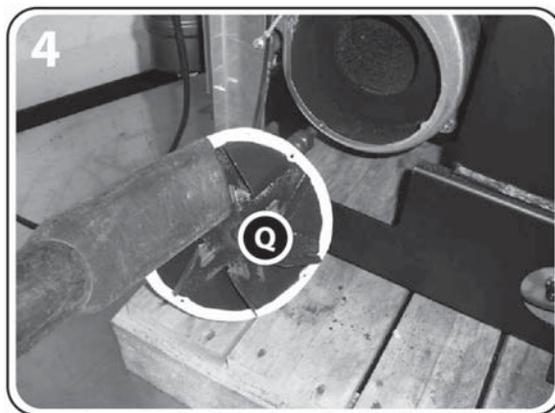
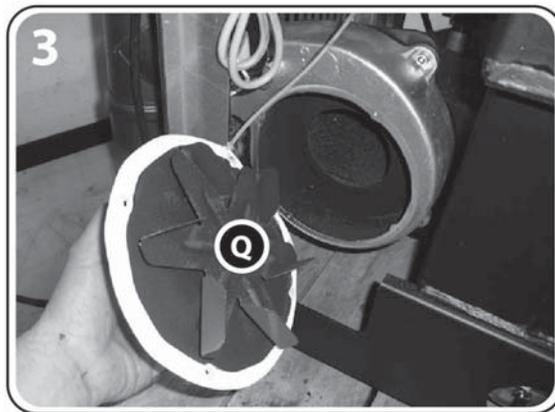


3. Enlever l'extracteur de fumées [Q] en le tirant vers l'extérieur et en l'inclinant légèrement.

i L'extracteur des fumées [Q] ne peut pas être détaché de l'appareil à cause du câble électrique. Pour pouvoir effectuer les travaux de nettoyage suivants, il faudra donc le poser à côté de l'appareil en prenant des précautions adéquates (voir figure 4).

4. Aspirer la suie qui s'est déposée sur les pales en inox de l'extracteur de fumées [Q].
5. Bien aspirer la suie qui s'est déposée à l'intérieur du logement de l'extracteur des fumées [Q], et en particulier vers la droite en direction du raccord avec la chambre de combustion.

Après le nettoyage, remettre les éléments en place en suivant l'ordre inverse des actions ci-décrites.



4.2.3 Contrôle des joints

Lors de l'entretien effectué par le technicien qualifié à la fin de la saison de chauffe, vérifier également l'état des joints de la porte et de toutes les autres pièces démontables.

En règle générale, les joints doivent être remplacés après un, deux ou trois ans, selon l'appareil, la fréquence de son emploi, etc. Les joints doivent toujours garder leurs caractéristiques d'élasticité et doivent être remplacés immédiatement, s'ils se trouvent vitrifiés.

4.2.4 Ramonage des conduits de fumée

La formation de dépôts de suie est inévitable, même en utilisant des appareils et des conduits de fumée très performants; afin d'éliminer les dépôts de suie, il est indispensable d'effectuer un ramonage périodique du conduit de fumée.

Le ramonage doit être effectué au moins une fois par an par un professionnel ou plus souvent, si l'emploi de l'appareil est quotidien et que le combustible a des caractéristiques inférieures à celles indiquées au paragraphe 1.4.

Faire inspecter l'intérieur du conduit par un ramoneur professionnel, dont vous pouvez demander l'adresse à votre installateur.

Le ramonage permet d'éviter la corrosion du conduit de fumée et garantit la bonne performance de votre installation, conditions indispensables pour votre sécurité.

i **Peu avant le début d'une nouvelle saison de chauffe, en particulier dans les résidences secondaires, il est recommandé d'inspecter les tuyaux de raccordement et le conduit de fumée, même s'ils ont déjà été ramonés afin de vérifier qu'ils ne sont pas obstrués par des nids d'oiseaux, d'insectes ou de petits mammifères.**

4.3 Mise hors service

En fin de saison de chauffe, peu avant la mise hors service de l'appareil et les travaux d'entretien périodique, utiliser l'appareil jusqu'à vider complètement le réservoir.



IMPORTANT: Pendant la période où l'appareil n'est pas utilisé il doit être débranché.

4.4 Pannes / Causes / Solutions

L'appareil n'est pas alimenté en électricité (la led ne s'allume pas):

- Le câble électrique est endommagé ou débranché de la prise de courant.
- Le fusible situé à l'intérieur de la carte électronique pourrait avoir sauté (voir paragraphe 4.4.1).

Suite d'allumages manqués:

- Les joints de la porte sont en mauvais état.
- La chambre de combustion n'a pas reçu l'entretien préconisé (voir paragraphe 4.1.3).
- La résistance d'allumage ou la sonde de température des fumées pourraient avoir sauté (dans ce cas veuillez contacter le service après-vente).

Le brûleur se remplit d'une quantité excessive de granulés qui débordent:

- Les joints de la porte sont en mauvais état.
- Les orifices du brûleur sont obstrués (voir paragraphe 4.1.3, figure 4).
- L'appareil n'a pas reçu l'entretien préconisé (voir paragraphes 4.1.3 et 4.2).
- L'air de combustion pourrait ne pas être suffisante (si le problème persiste même après le nettoyage de l'appareil, veuillez vous adresser au service après-vente).
- Le moteur pour l'évacuation des fumées pourrait ne pas fonctionner correctement (dans ce cas veuillez vous adresser au service après-vente).
- Le combustible est humide.
- L'orifice d'entrée d'air de combustion est obstrué.
- Le paramètre préétabli pourrait être inapproprié (voir paragraphe 3.3.5).

Il y a de la fumée dans la pièce:

- Les joints sont en mauvais état.
- Dans le cas où dans la même pièce un autre appareil de type poêle, foyer fermé, cuisinière à bois ou hotte aspirante est en fonctionnement ou simplement installé (foyer ouvert), son tirage peut réduire ou compromettre celui de l'appareil.
- L'appareil n'a pas reçu l'entretien préconisé (voir paragraphes 4.1.3 et 4.2).
- Le système d'évacuation des fumées (raccord et conduit de fumée) est sale ou non-étanche.
- Le raccordement au conduit de fumée n'est pas conforme aux règles de l'art.
- Les dimensions du conduit de fumée ne sont pas conformes aux prescriptions contenues dans la présente notice (voir paragraphes 2.3.4 et 2.3.5).
- S'il s'agit des premiers allumages, c'est le vernis sur l'appareil qui dégage une mauvaise odeur; il suffit de bien aérer la pièce.
- Des obstacles éventuels (arbres, édifices) dépassent en hauteur la sortie du toit et gênent l'évacuation correcte des fumées.

4.4.1 Remplacement du fusible

Ayant ouvert l'interrupteur d'allumage situé à l'arrière de l'appareil et vérifié que ni l'interrupteur ni l'écran du panneau de commande ne s'allument, le fusible en service devra, avec toute probabilité, être remplacé.

 **ATTENTION: Cette opération ne doit être effectuée que quand l'appareil est tout à fait froid et toujours après l'avoir débranché (fiche débranchée).**

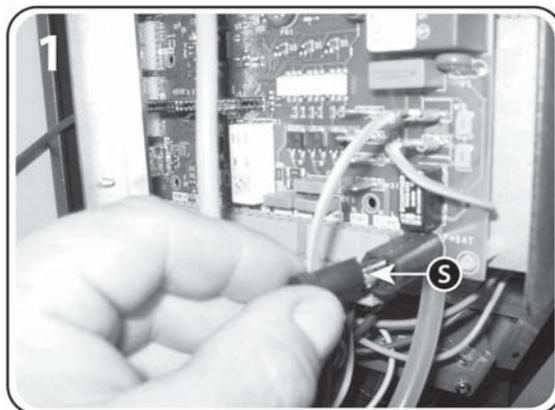
Procéder comme suit pour remplacer le fusible de service situé à l'intérieur de la centrale:

- Démontez le flanc gauche (veuillez voir les instructions jointes au kit habillage).
- Extraire avec soin le fusible de service [S] (voir figure 1).
- Vérifier que le fusible de service est en bon état.
- Remplacer le fusible éventuellement grillé par un nouveau fusible en le montant dans la séquence inverse.

Rebrancher l'appareil et appuyer à nouveau sur l'interrupteur général.

Si le problème persiste ou si le fusible saute encore, faire appel à votre installateur ou votre SAV.

Caractéristiques du fusible: type "5A T 5x20 (temporisé)".

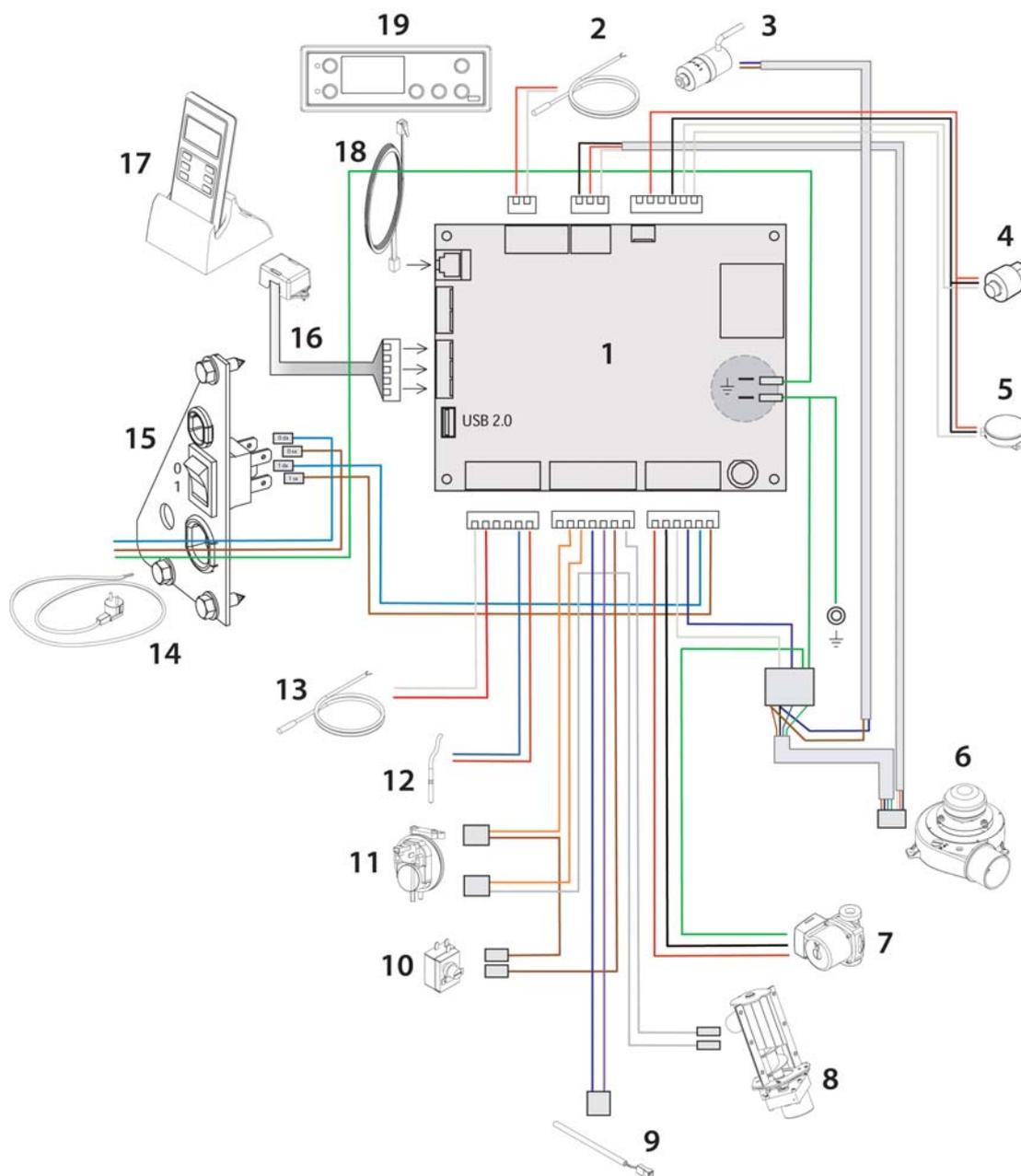


5 RESERVÉ AU TECHNICIEN AUTORISÉ

5.1 Schéma électrique

ATTENTION: Avant de retirer l'habillage ou le panneau arrière ou les vis de fixation de la carte électronique, toujours débrancher le câble d'alimentation car l'interrupteur général ne garantit pas l'isolation du secteur.

LÉGENDE SCHÉMA PRATIQUE D'ENSEMBLE



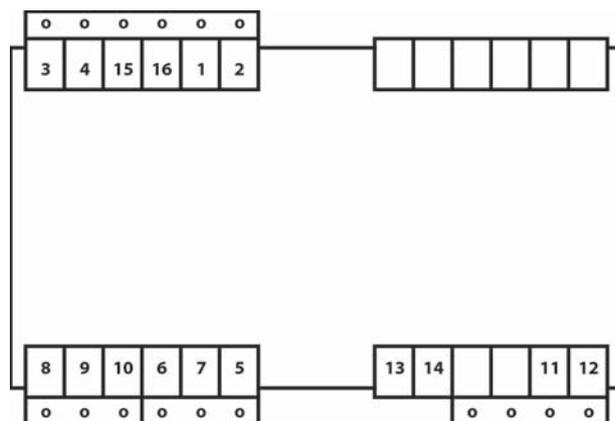
- | | | |
|--|------------------------------------|----------------------------------|
| 1. Carte électronique | 8. Moto-réducteur vis sans fin | 15. Interrupteur avec voyant |
| 2. Sonde H ₂ O retour | 9. Bougie d'allumage | 16. Récepteur pour radiocommande |
| 3. Câblage moteur extraction | 10. Thermostat de blocage | 17. Kit radiocommande |
| 4. Transducteur de pression H ₂ O | 11. Pressostat | 18. Câble panneau de commande |
| 5. Transmetteur de pression KCC | 12. Sonde des fumées | 19. Panneau de commande |
| 6. Extracteur des fumées | 13. Sonde H ₂ O arrivée | . |
| 7. Pompe de circulation | 14. Câble d'alimentation | . |

5.1.1 Plaque à bornes pour dispositifs d'entrée et de sortie

La carte électronique est équipée d'une plaque à bornes pour le branchement aux autres composants de l'installation (par exemple: chaudière, soupape pour le chauffage de l'eau des sanitaires, éventuelles pompes).

Les branchements électriques à la centrale de contrôle devront être étudiés de manière appropriée par le technicien qualifié, en tenant compte du type d'installation dans laquelle l'appareil devra être introduit.

Pour le raccordement à la plaque à bornes, utiliser un "câble à double isolation" fixé au trou arrière de passage avec un serre-câble approprié.



Bornes 1 – 2 ENTRÉE THERMOSTAT

Pour le raccordement de l'appareil à un thermostat ou à un interrupteur. Le raccordement à cette "entrée opto-isolée" permet à l'appareil de s'allumer à chaque fois que le contact est fermé et de terminer normalement la phase d'extinction quand le contact est ouvert. Le thermostat doit être raccordé après avoir enlevé le câble pont qui est déjà raccordé sur les bornes 1-2 de la carte.

Bornes 3 – 4 ENTRÉE FLUXMÈTRE

À brancher au fluxmètre (au cas où il serait installé) pour le chauffage de l'eau des sanitaires.

Bornes 5 – 6 – 7 SORTIE SANITAIRE

À brancher à la soupape motorisée de déviation (si elle est installée) pour le chauffage de l'eau des sanitaires en utilisant un échangeur rapide ou une accumulation sanitaire.

L'activation de la soupape se produit seulement si le circulateur du poêle est en marche et elle dépend du fluxmètre (si on a installé Bornes 3 – 4) qui détecte le prélèvement d'eau chaude des sanitaires.

Alimentation 230 Vac - 5 = LIGNE ON - 6 = NEUTRE - 7 = LIGNE OFF.

Bornes 8 – 9 – 10 SORTIE CHAUDIÈRE

Contact propre: normalement ouvert (8-9) ou normalement fermé (8-10) pour créer éventuellement une interface avec un dispositif auxiliaire ou un autre générateur de chaleur.

Le contact se ferme (8-9) ou s'ouvre (8-10) lorsque le circulateur de l'appareil est activé ou qu'un retard chaudière a été défini.

Capacité max. du contact: 250 V~ / 4 A.

Bornes 11 – 12 SORTIE POMPE

À brancher à une éventuelle pompe d'un circuit secondaire. Il se active quand le circulateur du poêle parte, il se désactive en cas le fluxmètre relève le prélèvement de l'eau sanitaire. Pour la sécurité, il se active automatiquement lorsque la température de l'eau d'arrivée du poêle est supérieure à 80° C.

Alimentation 230Vac.

Bornes 13 – 14 SORTIE KIT VENTILATION

A brancher au Kit de ventilation indiqués sur le catalogue.

Alimentation 230 Vac.

Bornes 15 – 16 ENTREE SONDE EXTERNE

Pour le raccordement de l'appareil à une sonde qui relève une température externe à l'appareil, notamment la température ambiante ou d'un chauffe-eau accumulateur externe. Le raccordement à cette entrée permet à l'appareil de s'éteindre quand la température détectée par la sonde atteint celle de consigne, et de s'allumer quand la température détectée par la sonde est inférieure de 2°C à celle de consigne. Cette fonction est activée parmi une commande spécifique indiquée sur le menu installateur réservé au technicien préposé.



ATTENTION: Le dispositif peut être branché seulement aux sondes disponibles sur le tarif; autres types de sondes pourraient endommager la carte électronique de l'appareil.

Une fois activée la fonction SONDE EXTERIEURE, le menu PARAMETRES GENERAUX se complète par le sous-menu TEMPERATURE EXTERIEURE, qui permet de modifier la température extérieure de consigne.

Pour augmenter ou diminuer la température programmée, appuyer respectivement sur les boutons [P5] et [P6].

TEMP. SONDE EXTERN

17.1 °C
MODIFIER REGL.
20.0 °C

Sur le display seront visualisées en haut la température extérieure et en bas la température de consigne.

L'hystérèse de la température du ballon d'accumulation thermique est de 2°C. Elle peut être modifiée à l'aide du menu réservé au

technicien agréé.

- FEUILLET BLANC -

- FEUILLET BLANC -

5.2 Enregistrement interventions

1	3
2	

1	3
2	

1	3
2	

1	3
2	

1	3
2	

1. DATE
2. SIGNATURE DU TECHNICIEN
3. DESCRIPTION DE L'INTERVENTION

HF12 - HF15

Cet appareil est installé avec l'habillage décrit sur l'étiquette suivante.

**FIXEZ ICI L' ETIQUETTE "2"
JOINTE À L'HABILLAGE**

La Société se réserve le droit d'apporter sans aucun préavis toutes les modifications qu'elle jugerait nécessaires pour des exigences techniques ou commerciales et décline toute responsabilité pour les fautes ou inexactitudes éventuellement présentes dans ce catalogue. Toute reproduction, même partielle, des photographies, des dessins et des textes est absolument interdite. Toute violation sera punie aux termes de la loi en vigueur. Les données et les dimensions sont fournies à titre purement indicatif.



**Zone Industrielle Lieu-dit « La Gravette »
08350 DONCHERY – France
Tél. +33 0324 277171
www.deville.fr**